



Совет Безопасности

Семьдесят восьмой год

Предварительный отчет

9312-е заседание

Четверг, 27 апреля 2023 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Небензя (Российская Федерация)

Члены:

Албания	г-н Ходжа
Бразилия	г-н Коста Филью
Китай	г-н Гэн Шуан
Эквадор	г-н Монтальво Соса
Франция	г-жа Бродхерст Эстиваль
Габон	г-н Бьян
Гана	г-жа Оппонг-Нтири
Япония	г-н Исиканэ
Мальта	г-жа Гатт
Мозамбик	г-н Фернандиш
Швейцария	г-жа Берисвиль
Объединенные Арабские Эмираты	г-жа Нуссейба
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Экерсли
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2023/247)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет АВ-0601 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

23-11962 (R)

Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Резолюции Совета Безопасности 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999)

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (S/2023/247)

Председатель: На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в данном заседании представителя Сербии.

От имени Совета я приветствую первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербия Его Превосходительство г-на Ивицу Дачича.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в данном заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово г-жу Каролин Зиаде.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в данном заседании г-жу Донику Герваллу-Шварц.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2023/247, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

Сейчас я предоставляю слово г-же Зиаде.

Г-жа Зиаде (говорит по-английски): Для меня большая честь представить Совету Безопасности обновленную информацию о развитии ситуации в Косово, которая в течение последнего отчетного периода характеризовалась серьезными проблемами, а также о важных коллективных усилиях по стабилизации и нормализации отношений между Белградом и Приштиной. Для того чтобы реализовать потенциал для позитивных изменений в этих отно-

шениях, особенно учитывая предыдущие витки напряженности, провокаций и недовольства, которые имели место в течение большей части 2022 года и, к сожалению, продолжают в некоторых аспектах даже в последние дни, потребуются усилия обеих сторон.

Регулярные срывы эффективных, своевременных и превентивных действий подробно описаны в докладе Генерального секретаря (S/2023/247). Если усилия по содействию работе механизма возобновления переговоров не будут активизированы, это может еще больше подорвать доверие внутри Косово, что будет иметь прямые последствия для региональной стабильности. Поэтому постоянное внимание к принципам и декларациям, подтвержденным всеми сторонами 27 февраля в Брюсселе и доработанным 18 марта в Охриде, должно сопровождаться смелыми действиями лидеров сторон, а также организаторов и сторонников переговоров.

Помимо конкретных обязательств по осуществлению нового соглашения о путях нормализации отношений между Косово и Сербией, которые взяли на себя обе стороны, существует также ряд немедленных шагов, которые можно предпринять, чтобы продемонстрировать добрую волю на местах. Для достижения реального прогресса необходимо добиться восстановления доверия среди тех, кто стал с подозрением относиться к намерениям каждой из сторон. Лидеры должны предпринять ответственные шаги, чтобы снизить вероятность дальнейшего противостояния по вопросам, которые в последние месяцы подорвали доверие общества.

Речь идет о вопросах, которые спровоцировали массовое увольнение косовских сербов из косовских учреждений в ноябре, а также о вопросах, которые углубили поляризацию общественного мнения во время местных выборов, проведенных в минувшее воскресенье. Необходимо предпринять соответствующие шаги, чтобы продемонстрировать, что полицейские и судебные органы не преследуют никаких политических целей и воздерживаются от любого вмешательства в политическую жизнь. Потребуется четкая и постоянная коммуникация с населением по вопросам, связанным со средствами к существованию и правами человека, таким как экспроприация собственности и возможность рассчитывать на беспристрастность органов правосудия. Необходимо обеспечить, чтобы чувства недоверия

и неопределенности, которые испытывают простые жители по обе стороны реки Ибар, сменились чувством уверенности. Следует избегать обвинительной риторики, а опасения должны уступить место конкретным причинам для доверия и оптимизма.

Внеочередные выборы прошли 23 апреля в мирной и спокойной обстановке. При этом стоит отметить, что вопросы представленности должны решаться в рамках более широкого политического процесса, который продолжается в настоящее время. Избранные лидеры, полиция и все гражданские службы на муниципальном уровне должны выражать и удовлетворять реальные интересы своих местных избирателей.

Ожидаемое 2 мая одобрение обеими сторонами совместной декларации о пропавших без вести лицах при содействии Европейского союза (ЕС) может способствовать возобновлению полноценного сотрудничества между Приштиной и Белградом по вопросу о пропавших без вести лицах в рамках существующей рабочей группы, работающей под председательством Международного комитета Красного Креста. Это даст семьям с обеих сторон возможность получить ответы на вопросы, касающиеся их близких. Кроме того, представление руководством проекта устава ассоциации/сообщества муниципальных образований с преобладанием сербского населения должно привести к его немедленному, детальному и добросовестному рассмотрению. Во время следующей встречи на высоком уровне лидеры должны по крайней мере представить общественности план полной реализации этого устава. Необходимо, чтобы Совместный комитет по мониторингу эффективно выполнял свою работу и осуществлял строгий надзор за действиями, предпринимаемыми обеими сторонами.

Я хотела бы обратить внимание Совета на то, что это заседание проходит на фоне знаменательных дат, которые позволяют сделать ряд важных выводов о последних событиях. Среди них — двадцатая годовщина саммита в Салониках 2003 года, на котором ЕС заявил о своей безоговорочной поддержке европейской перспективы Западных Балкан. Также, как отмечали многие, в этом месяце исполняется десять лет со дня подписания в Брюсселе Первого соглашения о принципах нормализации отношений. Как об этом говорится во многочисленных докладах Совету, за прошедшие годы несогласованность обязательств и непоследовательность

действий, как на местном, так и на международном уровне, регулярно сдерживали прогресс в деле нормализации отношений. В результате предпринятых во второй половине 2022 года действий и ответных мер Приштина и Белград еще больше отклонились от курса, который был ранее согласован в рамках диалога при содействии ЕС, и вплотную приблизились к возможной физической конфронтации, что нас особенно тревожит. Именно над изменением этих тенденций и должны сейчас работать ответственные руководители.

В ходе моего общения с широким кругом собеседников, включая представителей муниципальных, религиозных, общественных и деловых организаций, я заметила, что наиболее распространенными чувствами являются разочарование и беспокойство по поводу неопределенности будущего. Однако в равной степени я вижу решимость и желание работать с целью изменить ситуацию к лучшему. Мы ценим такой настрой в работе со всеми людьми, стремящимися к позитивным и осязаемым переменам.

Соседи по региону, уже являющиеся членами Европейского Союза или стремящиеся вступить в него, также наблюдают за происходящим. Различные субъекты попросту будут отказываться вести торговлю или осуществлять инвестиции в тех районах, где не удалось нормализовать отношения или где напряженность угрожает базовой институциональной стабильности. Лидеры стран региона поддерживали процесс, который сейчас осуществляют обе стороны с целью дальнейшей нормализации отношений. Многие из них столкнулись с проблемами, которые уже возникали в прошлом, и решили их, что помогло им добиться стабильности, примирения и прогресса. Они пришли к таким результатам благодаря использованию инновационных подходов к решению сложных вопросов и демонстрации чувства политической ответственности за развитие событий в долгосрочной перспективе.

В целях сокращения препятствий на пути экономического развития и сотрудничества в регионе продвигаются важные инициативы, реализацию которых можно и нужно ускорить, в том числе с помощью прогресса в нормализации отношений. В поддержку этого процесса Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) продолжит делать все возможное, чтобы процесс налаживания ком-

муникации и углубления понимания общих проблем, а также реализации принятых решений, принес максимальную пользу обеим сторонам и их избирателям.

Это подводит меня к еще одной годовщине. В этом году также исполняется пять лет с начала работы МООНК над укреплением доверия. Речь идет о программе мероприятий, направленных на поддержку тех, кто на местах с неподдельным энтузиазмом работает над укреплением межобщинного доверия, повышением жизнестойкости и налаживанием контактов. Речь идет о долгосрочных инвестициях в тех, кто может изменить к лучшему отношения на всех уровнях. Наше внимание сосредоточено на расширении возможностей сообществ обеспечить процветание в местах, где продолжается работа над преодолением этнических предрасудков и отказом от политической риторики. Через укрепление доверия можно будет непосредственно продвинуться вперед в достижении цели нормализации политической ситуации. Это необходимое условие достижения прогресса в реализации политических договоренностей. В совокупности эти подходы позволят добиться реального прогресса в формировании более устойчивого, мирного и в конечном итоге процветающего будущего для всех.

Я остановлюсь лишь на нескольких способах, с помощью которых Миссия помогает сторонникам усилий по укреплению доверия преодолевать разногласия, вызванные недопониманием и частыми политическими распрями. К таким способам относится работа по поддержке языковых прав и изучению языков, в рамках которой с помощью спонсируемой МООНК онлайн-платформы для изучения албанского и сербского языков удалось охватить более 70 000 человек. Мы оказываем помощь семьям пропавших без вести людей на базе Информационного центра по делам пропавших без вести лиц. Мы содействуем и продолжим содействовать расширению прав и возможностей молодых людей и женщин из числа лидеров, предоставляя им влиятельные площадки для обеспечения их участия на всех уровнях принятия решений. Мы помогаем обеспечить равный доступ к правосудию посредством модернизации инфраструктуры залов суда, предоставления бесплатной юридической помощи и услуг юридического перевода. В следующем месяце мы торжественно откроем местный центр для проведения диалога, который был учрежден

местными специалистами в области укрепления доверия и который будет функционировать под их руководством. Мы продолжаем прилагать усилия с целью повысить эффективность слаженной работы по сквозным направлениям совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций и всеми нашими международными партнерами. Вместе мы неуклонно наращиваем поддержку политического компромисса, несмотря на все трудности, и демонстрируем положительное влияние такого выбора на реальную жизнь людей.

Все мы должны стремиться к тому, чтобы через активизацию международных усилий наметить реалистичный путь к нормализации ситуации. В ходе этого процесса могут возникнуть препятствия в виде политического позерства или недостаточной политической воли, устранение которых откроет пространство для общественного признания. В процессе практической реализации мы, несомненно, столкнемся с множеством подводных камней, и для продолжения работы потребуются терпение. Однако ни один из этих подводных камней не может сравниться с теми успехами, которых удастся достигнуть на благо людей, если мы проявим настойчивость и выполним поставленные задачи.

МООНК будет по-прежнему готова оказать поддержку в сохранении достигнутых результатов на всех уровнях, что является одной из важнейших составляющих нашего мандата. Мы будем делать это в надежде на то, что выбор политических лидеров, выполнение ими своих обязанностей и обязательств приведут к расширению возможностей для поколения, которое заслуживает лучшего. Чтобы Миссия могла играть свою роль, она по-прежнему рассчитывает на поддержку Совета, поскольку мы работаем вместе с нашими партнерами в рамках всего спектра системы Организации Объединенных Наций и вне ее. Я благодарю Совет за эту поддержку и за содействие в продвижении решений, которые отвечают интересам нового поколения в Косово и регионе.

Председатель: Я благодарю г-жу Зиаде за ее сообщение.

Сейчас я предоставляю слово первому заместителю председателя правительства и министру иностранных дел Республики Сербия.

Г-н Дачич (Сербия) *(говорит по-сербски; устный перевод на английский язык обеспечен деле-*

гацией): Как и всегда, для меня большая честь присутствовать здесь сегодня. Я убежден, что Специальный представитель Генерального секретаря г-жа Зиаде намерена работать в конструктивном ключе, и мы ценим ее энтузиазм и целеустремленность. Однако дело в том, что информации, предоставленной в рассматриваемом нами сегодня докладе (S/2023/247), недостаточно и никогда не будет достаточно для того, чтобы обеспечить необходимое комплексное понимание всех последствий проблем с безопасностью и других трудностей в Косово и Метохии для региональной и глобальной ситуации. Поэтому для того, чтобы лучше охарактеризовать сложную и тревожную обстановку в районе Косово и Метохии для всех членов Организации Объединенных Наций и широкой общественности, исключительно важно продолжить рассмотрение доклада Генерального секретаря в открытом формате.

Никогда еще призывы к уважению Устава Организации Объединенных Наций не звучали так громко в Совете Безопасности. Именно с такими призывами Республика Сербия постоянно выступает на протяжении последних 24 лет, но с одной маленькой и существенной разницей – влиятельное меньшинство убеждает нас в том, что пример Косово и Метохии является так называемым единственным в своем роде. Если посмотреть на всю историю человечества, становится ясно, что такие исключения создают прецеденты, а прецеденты сильно влияют на существующие правила и интерпретацию норм международного права. Совершенно очевидно, что применяются двойные стандарты, что приводит к разному толкованию универсальных принципов уважения суверенитета и территориальной целостности каждого государства - члена Организации Объединенных Наций. Судя по всему, к Сербии это не относится.

Поэтому считаю своим долгом призвать к последовательному осуществлению действующей - подчеркиваю, действующей - резолюции 1244 (1999), которая, к сожалению, до сих пор не выполняется последовательно и в полном объеме. В то же время в соответствии с резолюцией мы призываем к несокращенному присутствию и полномасштабной деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в ее неизменном виде и с выполнением ее мандата в полном объеме. Резолюция 1244 (1244), которую Совет принял в 1999 году, до

сих пор остается в силе. Совет должен либо ее отменить, либо выполнять. Если он не будет ее выполнять, встанет вопрос о том, существует ли вообще Организация Объединенных Наций.

В диалоге между Белградом и Приштиной наступил очень сложный, политически важный и, возможно, решающий момент. С одной стороны, благодаря соглашениям, достигнутым 27 февраля в Брюсселе и 28 марта в Охриде при посредничестве Европейского союза (ЕС), нам удалось сохранить положительную динамику в попытке нормализовать отношения. С другой стороны, как это частично отражено в самом докладе Генерального секретаря, на местах по-прежнему царит атмосфера страха, неопределенности и давления в отношении сербов и другого неалбанского населения.

Прежде всего необходимо последовательно и в полном объеме выполнить все предыдущие соглашения, начиная с Первого соглашения о принципах нормализации отношений, которое я подписал 10 лет назад вместе с Кэтрин Эштон и Хашимом Тачи. Необходимо в кратчайшие сроки создать ассоциацию сербских муниципалитетов, поскольку это единственный возможный механизм защиты прав и безопасности сербской общины в Косово и Метохии.

В этом самом зале 10 лет назад, 14 июня 2013 года, состоялось заседание Совета Безопасности после того, как было подписано Брюссельское соглашение, которое было признано документом исторической важности. Бывший Генеральный секретарь Пан Ги Мун в своем докладе (S/2013/254) заявил, что Соглашение предусматривало создание ассоциации сербских муниципалитетов со своим уставом и рядом полномочий. Занимавшая в то время пост постоянного представителя Соединенных Штатов Сьюзан Райс заявила, что в Соглашении был подтвержден важный принцип муниципального самоуправления для этнических сербов на севере страны. Постоянный представитель Франции Бриан утверждал, что Косово должно предоставить существенную автономию будущему сообществу преимущественно сербских районов.

И что произошло за эти 10 лет? Абсолютно ничего. Нам известно, что Приштина намеренно уклоняется от выполнения этого обязательства. Весьма прискорбно, что об этой важной теме заговорили только 2 мая, хотя она была признана клю-

чевым первым шагом в реализации европейского плана не кем иным, как Верховным представителем ЕС по внешней политике и политике безопасности Жозепом Боррелем Фонтельесом, который заявил всему европейскому сообществу, что ассоциация сербских муниципалитетов должна быть создана уже сейчас.

Учитывая все то, что было сделано до сих пор, мы убеждены в том, что Курти никогда не выполнит обязательства по созданию ассоциации сербских муниципалитетов, поскольку вместо мира и конструктивного диалога он стремится изгнать всех сербов из Косово и Метохии. Ведь, как известно членам Совета, создание ассоциации сербских муниципалитетов является первым и необходимым условием дальнейшей реализации соглашений, достигнутых в Брюсселе и Охриде. Иными словами, необходимо обеспечить достойную и нормальную жизнь для всех людей, живущих в Косово и Метохии.

Я хотел бы подчеркнуть, что Республика Сербия примет все правовые, политические и экономические меры для защиты жизни и основных прав человека и политических прав сербов и другого неалбанского населения в Косово и Метохии. В целях обеспечения дальнейшего всестороннего социально-экономического прогресса сербских общин правительство Сербии в рамках специальной инвестиционной программы ускорит развитие инфраструктуры и усилит меры развития экономики и финансовой поддержки фермеров, молодежи и социально уязвимых категорий населения.

Суровая правда заключается в том, что за последние 20 лет многонациональные Косово и Метохия превратились в практически моноэтнические районы. Хочу еще раз напомнить, что когда-то в Приштине проживало более 40 000 этнических сербов, а сегодня их осталось менее 100. В моем родном древнем имперском городе Призрене, для посещения которого мне теперь нужно получать разрешение, когда-то проживало более 10 000 сербов, а сегодня их там насчитывается лишь порядка 20. И таких примеров очень много. Какими словами члены Комитета описали бы ситуацию, когда ведется планомерная работа по уничтожению всех сербов и лишению их всех прав? Поддерживает ли кто-либо такие разрушительные действия, и кто именно?

Вызывает сожаление, что спустя 24 года после принятия резолюции 1244 (1999) в докладе по-прежнему говорится о 200 000 перемещенных лицах из Косово и Метохии. Что касается возвращения населения, то его уровень остается весьма низким: в рассматриваемом докладе зафиксировано 112 случаев добровольного возвращения, 60 из которых касаются косовских сербов. При таких темпах возвращения понадобится несколько столетий для того, чтобы все оказавшиеся в изгнании люди вернулись в свои дома. Да, члены Совета не ослышались: речь идет о нескольких столетиях. На сегодняшний день это самый низкий процент возвращения людей в постконфликтных районах во всем мире. Он до сих пор составляет менее 2 процентов, а точнее - 1,9 процента. Является ли это свидетельством демократического курса Приштины и ее вклада в мирное сосуществование сербов и албанцев в Косово и Метохии? Действительно ли Совет считает, что этот вопрос больше не должен подниматься? И что все те, кто вынуждено покинул страну, обречены на вечное изгнание? Или что принятая этим органом резолюция 1244 (1999) говорит об обратном?

Мы также являемся свидетелями нападений, которым подвергается сербское православное духовное наследие в Косово и Метохии со стороны косовских албанцев на основании двух следующих критериев. Либо они считают его частью средневекового албанского наследия, либо ложно представляют его как византийское или иллирийское. В двадцать первом веке мы становимся свидетелями уничтожения истории, разрушения ряда объектов, находящихся в ведении Сербской православной церкви, осквернения православных кладбищ и отказа в праве на свободу вероисповедания. Граждане этих территорий даже не могут посещать кладбища, на которых покоятся их предки.

Разве это не принцип самоопределения одних за счет уничтожения других? Очевидно, что в этих действиях прослеживаются цели и намерение Приштины стереть следы всего сербского в Косово и Метохии. Добавим к этому последнюю тенденцию к совершению частых этнически мотивированных нападений в период религиозных праздников. Случай ранения 11-летнего мальчика Стефана Стояновича и его 21-однолетнего двоюродного брата Милоша Стояновича, грех которых заключался в том, что они праздновали православное Рождество

и ходили в лес за елкой, которая является символом Рождества Христова, поднимает вопрос о том, какой сигнал мы посылаем оставшемуся сербскому населению в Косово и Метохии. Какие возможности мы создали для возвращения 200 000 сербов, изгнанных из Косово? Каковы перспективы для остального неалбанского населения?

Законно избранные представители сербских общин, которых не устраивает нынешнее состояние дел в области демократии в Косово и Метохии, отказались от участия в политической жизни, настаивая на выполнении известных условий: во-первых, создание ассоциации сербских муниципалитетов, что было однозначно поддержано членами Совета и является международным обязательством Приштины и о чем этот орган говорил 10 лет назад; во-вторых, обеспечение свободы передвижения для сербов; в третьих, вывод незаконно размещенных албанских полицейских сил с севера Косово и Метохии. Все это было предусмотрено в Брюссельском соглашении. Белград поддержал мирный протест такого рода и считает требования сербской общины логичными и законными. Хотелось бы напомнить Совету, что в течение прошлого года основные демократические права сербов из Косово и Метохии были нарушены дважды: когда им не дали проголосовать на референдуме и когда впервые не было организовано голосование на выборах 3 апреля, что прямо противоречит резолюции 1244 (1999) и решениям Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Парадоксально, но нынешнее руководство Приштины настояло на недавнем проведении специальных выборов в четырех муниципалитетах с сербским большинством.

Сербия всецело выступает против насильственного и незаконного проведения внеочередных выборов, потому что мотив такого решения нынешнего руководства Приштины нам совершенно ясен: это явная попытка насильственно отобрать права и полномочия у сербской общины и установить полный контроль. Очевидно, что этот шаг пользуется поддержкой некоторых представителей влиятельного меньшинства, поскольку признание результатов таких внеочередных выборов является поражением демократии, то есть, представляет собой оккупацию севера Косово и Метохии. Хотелось бы напомнить Совету, что выборы проводились насильственно и под огромным давлением и были организованы в контейнерах, охраняемых теми

же самыми лицами, которые стреляли по сербам и другим неалбанцам.

Естественно, в этих выборах приняло участие только 13 сербов из общей численности населения, составляющей 45 095 человек. Насколько это нормально или законно, не говоря уже о справедливости, когда 1500 албанцев, принявших участие в голосовании и составляющих едва ли 2 процента от общей численности населения в 45 000 человек, решают судьбу 98 процентов людей в период высокой межэтнической напряженности? И все это происходит в то время, когда в Совете Европы принудительно рассматривается вопрос о членстве Приштины. Широкая общественность должна однозначно осудить такой шантаж и политические ухищрения, направленные на то, чтобы отложить формирование ассоциации сербских муниципалитетов на целых 10 лет. Нынешнее албанское руководство даже не думает о действующих документах, не говоря уже об общих ценностях институтов, членство в которых оно хочет использовать для достижения своих собственных заурядных политических целей.

Приштина, очевидно, считает, что в отношении их прецедента не применимо никакое право и что каждый ее шаг все равно будет встречен с пониманием. Возможно, так и будет, потому что либерализация визового режима с Европейским союзом не распространяется на сербов из Косово и Метохии, то есть сербы подвергаются дискриминации по сравнению с албанцами. Все механизмы, направленные на преждевременное укрепление потенциала Приштины, лишь усугубляют положение сербской общины и лишают гражданских прав ее представителей. Если молчание — знак согласия, то вполне оправданно складывается впечатление, что деструктивные меры нынешнего руководства Приштины, направленные на оказание давления на неалбанские общины Косово и Метохии, узаконены и получили одобрение. Такая ситуация порождает особые антидемократические последствия для представителей Сербского списка для Косово и Метохии, то есть для законных представителей сербского народа в Косово и Метохии. В отличие от большого количества сотрудников Сил безопасности Косово, которые были освобождены всего через три месяца, председатель партии «Сербский список» Братислав Николич и четыре серба из Республики Сербской уже 18 месяцев находятся в тюрьме по политическим обвинениям.

В связи с крайне серьезным ухудшением ситуации с безопасностью в этом районе в конце прошлого года Сербия в полном соответствии с резолюцией 1244 (1999) направила запрос, который был отвергнут, о возвращении до 1000 сотрудников сербских сил безопасности в Косово и Метохию. Никаких сомнений по этому поводу быть не должно, поскольку это соответствует принятой Советом резолюции 1244 (1999). Мы настаиваем на том, чтобы Силы для Косово (СДК) приложили дополнительные усилия по обеспечению права на жизнь и безопасность сербской общины в Косово и Метохии. За последний год так называемые специальные подразделения Региональной группы поддержки операций 12 раз вторгались без согласия СДК и мэров четырех муниципалитетов в муниципалитеты с преимущественно сербским населением на севере Косово и Метохии. В этом году уже зафиксировано пять таких незаконных вторжений. Подобные инциденты могут вызвать очередную вспышку насилия, которое будет трудно сдержать.

Пользуясь случаем, хотел бы привлечь внимание к еще одному негативному методу, практикуемому нынешним руководством Приштины, который состоит в использовании так называемых представителей специальных подразделений и полиции для разжигания межэтнической напряженности. Тому есть много примеров, включая то, что именно представитель так называемых «Сил безопасности Косово» участвовал в вышеупомянутом нападении на сербских детей во время празднования религиозного праздника. Поэтому мы очень удивлены тем, что, вопреки нормам международного права и предупреждениям Организации Объединенных Наций, Европейского союза и НАТО, продолжается процесс преобразования так называемых «Сил безопасности Косово» в армию. Напоминаю Совету, что, согласно резолюции 1244 (1999) и Военно-техническому соглашению, заниматься всеми военными аспектами безопасности уполномочены исключительно Силы для Косово (СДК). Как трактовать создание опорных пунктов и баз вблизи административной границы с территорией, где проживают одни лишь сербы, если не как угрозу?

Особую обеспокоенность вызывает выполнение договоренности о включении членом так называемых «Сил безопасности Косово» в состав пехотных войск вооруженных сил Великобритании на Мальвинских островах. Такой шаг полностью

противоречит не только резолюции 1244 (1999), но и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, касающимся мирного урегулирования спора о Мальвинских островах.

Стратегическим намерением Сербии является получение полноценного членства в Европейском союзе. Мы разделяем и продвигаем европейские ценности и выступаем за последовательное соблюдение основных норм международного права, уважая фундаментальные принципы, положенные в основу создания Организации Объединенных Наций. В связи с этим настроены на поиск устойчивого решения в диалоге между Белградом и Приштиной, что, на наш взгляд, представляет стратегический интерес для всего региона, Европы и для геополитической обстановки в целом. В своем выступлении я обрисовал только часть проблем и аспектов, приводящих к дестабилизации ситуации в плане безопасности в Косово и Метохии, на которые ссылается другая сторона в намеренной попытке помешать нам полностью сосредоточиться на поиске компромисса. Год для выполнения взятых на себя обязательств — это слишком много, не говоря уже о 10 годах.

Нельзя пренебрегать этими обязательствами, потому что тем самым мы подведем живущих в Косово и Метохии людей. Нужно искренне посвятить себя диалогу, но, к сожалению, я убежден в том, что и в этот раз в заявлении представителя Приштины мы услышим ряд обвинений в адрес Сербии в связи с очевидно различными интерпретациями Охридского рамочного соглашения, тогда как основное внимание будет уделено последствиям конфликта в Косово и Метохии. В этой связи вся ответственность будет перелagаться на Сербию, которая будет изображаться как чей-то инструмент. Интересно, что представители Приштины так легкомысленно говорят о чем-то покровительстве, но при этом подчеркивают исключительную ответственность Сербии и Белграда.

Вместе с тем они не замечают, что замалчивание ими некоторых вопросов говорит само за себя. Ни одного слова от них мы не слышали ни по поводу их ответственности за нынешнюю ситуацию с безопасностью, ни по поводу невыполнения таких обязательств, как создание ассоциации сербских муниципалитетов. Я должен еще раз четко и недвусмысленно призвать к безусловному и незамедлительному формированию ассоциации сербских

муниципалитетов в соответствии с Брюссельским соглашением. Недопустимо, чтобы обсуждение этого важного вопроса началось только 2 мая, в то время как в Совете Европы параллельно предпринимаются действия, непосредственно подрывающие такой диалог.

Я уже в двадцать пятый раз выступаю в Совете с речью о том, насколько важны Косово и Метохия для сербского народа. Сербы веками жили и впредь будут жить в Косово и Метохии. Об этом свидетельствует, в частности, наше историческое, культурное и религиозное наследие, от которого мы не можем и не будем отказываться.

Когда люди хотят оправдать нарушение международного права в виде признания в одностороннем порядке провозглашенной независимости Косово, они прикрываются термином *sui generis*. И это правда. Правда, что для Сербии Косово является единственным в своем роде местом. Косово - колыбель Сербии. Отсюда берут свое начало сербская история и сербское православие. В Косово и Метохии находятся четыре сербские средневековые церкви, включенные в список Всемирного наследия ЮНЕСКО: церковь Печской патриархии XIII века, церковь Богородицы Левишки 1307 года постройки, монастырь Грачаница 1321 года постройки и монастырь Высокие Дечаны 1335 года постройки, все они с 2006 года значатся в списке объектов всемирного наследия ЮНЕСКО, находящихся под угрозой исчезновения. А с 2021 года Дечаны включены в список семи наиболее подверженных опасности культурных памятников Европы. В Дечаны бросали гранаты. Стены монастыря испещрены граффити «Исламского государства Ирака и Аш-Шама» (ИГИЛ).

Албанцы в Косово и Метохии не уважают постановления собственных судов в отношении церковного имущества. Главе Сербской православной церкви Порфирию был запрещен въезд и совершение религиозных обрядов в Косово. Ему запретили въезд в церковь Печской патриархии, где с XIII века находится резиденция Сербской православной церкви. Вот вам и демократия. Вот вам и права человека. Патриарху Порфирию въезд в Косово запрещен, а вот возвращающимся членам ИГИЛ никто не чинит никаких препятствий. Хочу напомнить Совету, что в процентном отношении к населению наибольшее количество иностранных боевиков в мире, составляющее 350 человек, при-

было в Сирию и Ирак из Косово. Примерно 98 из них погибли, сражаясь за ИГИЛ. Еще 96 человек по-прежнему там остаются.

Другими словами, для Сербии Косово действительно является уникальным местом, как Иерусалим для евреев, Мекка для мусульман и Ватикан для католиков. Именно поэтому хочу четко заявить здесь, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, что Сербия не может признать и никогда не признает провозглашенную в одностороннем порядке независимость Косово и не согласится на предоставление Косово членства в Организации Объединенных Наций.

Я также неоднократно повторял, что Сербия хочет мира. Мы хотим обсуждать усилия для нормализации условий жизни и обеспечения мирного сосуществования сербов и албанцев в Косово и Метохии, к чему мы давно стремимся, и над чем сейчас работаем. На данном этапе диалога мы не можем позволить себе попусту растрачивать время и должны целиком посвятить себя достижению конечной цели, которой, по крайней мере для сербской стороны, являются мирное сосуществование и нормализация ситуации. Как я уже говорил ранее, сейчас, когда призывы к соблюдению Устава Организации Объединенных Наций звучат как никогда громко, мы справедливо ожидаем, что эти призывы будут в равной степени услышаны всеми государствами – членами Организации Объединенных Наций. Сегодня, к сожалению, всем нам известны результаты поддержки одностороннего провозглашения независимости Косово в 2008 году. Мы пытались предупредить о негативных последствиях этого шага, которые должны были неизбежно открыть ящик Пандоры в международных отношениях. Так называемая независимость Косово потрясла устои международных отношений, привела к расколу между странами, как в глобальном масштабе, так и на уровне международных организаций и политических групп.

Спустя 15 лет после провозглашения так называемой независимости в своем качестве министра иностранных дел Сербии, хорошо знакомого с позицией всех государств-членов Организации Объединенных Наций по этому вопросу, хочу предельно четко заявить, что за последние несколько лет 28 стран отозвали свое признание Косово, и теперь из 193 государств-членов Организации Объединенных Наций только 84 страны признают

его. Косово никак не может стать членом Организации Объединенных Наций, поскольку не пользуется поддержкой большинства государств-членов. Каждый из вас может попросить членов Совета Безопасности подтвердить этот факт. Считаю необходимым, пользуясь случаем, еще раз выразить свою признательность большинству государств-членов, которые не признали провозглашенную в одностороннем порядке независимость Косово из уважения к международному праву, поскольку мы знаем, что опасность, которую представляют собой односторонние шаги, ведущие к нарушению суверенитета и территориальной целостности государства, может распространиться на другие регионы и страны мира. В заключение хочу сказать всем членам Организации Объединенных Наций и этого уважаемого органа одно: мы должны уважать Устав Организации Объединенных Наций и резолюции Организации, если хотим, чтобы они действительно выполнялись, а глобальные меры нормализации применялись ко всем без исключений и двойных стандартов.

Мы полностью привержены диалогу. Как известно Совету, 10 лет назад я подписал Брюссельское соглашение о принципах нормализации отношений. Противоположная сторона заинтересована только в признании независимости Косово. Суть принятого в Брюсселе соглашения заключается не в признании друг друга, а в дальнейшей нормализации отношений. Если для представителей Приштины этого недостаточно, это их выбор. Со своей стороны, мы будем делать все, что в наших силах. Мы готовы к осуществлению всех принципов Соглашения. Однако для этого необходимо убедиться в том, что взятые более 10 лет назад обязательства по созданию ассоциации муниципальных образований с преобладанием сербского населения сегодня соблюдаются. Без этого никакие соглашения невозможны.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово г-же Гервалле-Шварц.

Г-жа Гервалла-Шварц (*говорит по-английски*): Со стандартным потоком клеветы и жалоб, а также пропаганды и заявлений о том, что с Сербией обращаются несправедливо, покончено, и я хочу сделать несколько кратких замечаний, а затем перейти к действительно важным – и более того, реально имевшим место – событиям в жизни Косово и региона.

Поскольку вместо английского языка г-н Дачич по примеру своих предшественников говорил сегодня на языке большинства населения своей страны, я также хотела бы выступить на албанском языке, на котором говорит большинство жителей моей страны, Республики Косово. К сожалению, Председатель Совета отклонил мою просьбу, поэтому я продолжу свое выступление по-английски.

Доклад о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) (S/2023/247), агрессивное поведение Сербии и угроза с ее стороны миру в регионе, расистский союз России и Сербии, а также достижения нашего молодого государства и его положение в Европе и мире – всему этому будет отведена важная роль. Мы можем резюмировать содержание нынешнего доклада МООНК следующим образом: в более чем 90 из примерно 100 его пунктов содержатся мелкие, крупные или серьезные ошибки, а важные события и мероприятия полностью проигнорированы. Такие серьезные изъяны – не новость. О проблемах с работой МООНК в нашей стране и на международном уровне известно уже много лет. Пока множество других достойных учреждений Организаций Объединенных Наций ведут важнейшую работу по обеспечению мира и стабильности во всем мире, МООНК выступает дестабилизирующим фактором, а ее деятельность не способствует стабильности и миру в регионе. Из доклада также следует, насколько легко без нее можно обойтись. Это подводит меня к реальным событиям, которые могут подарить надежду региону на достижение мира и стабильности.

Например, в докладе МООНК Берлинский процесс упоминается лишь в одной из сносок. Ни саммит, состоявшийся в Берлине в ноябре 2022 года, ни саммит в Тиране, прошедший там впервые в истории Балкан, в докладе не упоминаются. Тем не менее Берлинский процесс — это наиболее важный для всего региона и стратегически ориентированный на Европейский союз (ЕС) процесс, являющийся неотъемлемой частью европейских усилий.

На саммите в Берлине были подписаны важные соглашения, в том числе о взаимном признании удостоверений личности, а также дипломов о профессиональном и университетском образовании. Косово, Албания и Северная Македония ратифицировали соглашения, а Черногория, как представляется, близка к тому, чтобы последовать их

примеру. Тем не менее страны, в которых Вучич и Дачич обладают влиянием, блокируют этот процесс. Следует также отметить, что хотя президент Сербии Вучич сам подписал эти соглашения, соответствующая пропаганда продолжается. Всем без исключения, будь то друг или враг, известно, что если Косово что-то обещает, то держит свое слово. Мы не отказались от выполнения ни единого подписанного соглашения. Того же нельзя сказать о Вучиче, Дачиче и иже с ними. Их политическая сущность не позволяет им держать свое слово. Если обещания, скрепленные подписями, не выполняются, переговоры превращаются в фарс. Такое нецивилизованное и возмутительное поведение говорит о неуважении ко всему дипломатическому сообществу. Стратегия Сербии заключается в блокировании евроинтеграции Балкан — и за этими попытками заполучить власть стоит Россия, действующая через Сербию, свое доверенное лицо на Балканах. В отношениях с людьми, которые ведут себя нечестно или несправедливо, важно не вести переговоров, а принять меры для их наказания. В Европе, от Косово до Нидерландов и Германии, все чаще и чаще слышны призывы к введению санкций против Сербии. Потому что с мошенниками не ведут переговоров — их заставляют понести ответственность за свои действия.

В конечном итоге интеграция в ЕС будет продвигаться без участия Сербии. Это относится не только к Берлинскому процессу, но и к проекту ЕС по созданию общего регионального рынка, который способствует интеграции в рынок ЕС, и это также касается диалога между Республикой Косово и Сербией. Сербия в значительной степени игнорирует подписанные соглашения 2011, 2013 и 2015 годов. Вучич и Дачич — главные виновники этого постоянного нарушения договоренностей. Обсуждая или рассматривая Балканы или имеющиеся там дестабилизирующие факторы, невозможно закрывать глаза на реальную угрозу, которую представляют для этого региона Россия и Сербия. Мы видели все своими глазами. Совет Безопасности является свидетелем агрессии России против мирного соседнего государства. Из-за нее Европе и всему миру пришлось принимать решения — решения, направленные на спасение жизней и сохранение человечества. Косово стало одним из таких решений, приняв которое наши союзники выступили за прекращение геноцида, как мы сейчас выступаем в поддержку

Украины. ЕС по праву проявляет солидарность со своим европейским партнером — Украиной. Тем, кто стремится вступить в ЕС, особенно важно следовать общей линии ЕС. Сербия утверждает, что стремится в ЕС, и в соглашениях с ЕС обязалась следовать этому стремлению. При этом нам слишком хорошо известны политические игры Сербии. Вучич утверждает, что он является европейским партнером, но не выполняет те самые соглашения, которые подписала его страна. Вместо общей внешней политики с ЕС проводится общая внешняя политика с Россией. Вместо санкций против России в качестве агрессора Сербия с готовностью служит центром, через который Россия осуществляет свою грязную деятельность в области экономики, военного дела и контрабанды.

Таким образом, Сербия активно поддерживает войну и геноцид в отношении Украины. Голос Сербии в Организации Объединенных Наций ничего не стоит, потому что сербы также помогают России вести варварскую войну, цель которой — стереть Украину с лица земли. Возможно, некоторые уже забыли, что Вучич и Дачич были восторженными сторонниками и соучастниками первых со времен нацистов войн, направленных на расовое истребление, — югославо-сербских войн 1990-х годов. Сегодня варварскую войну на расовой почве ведет Путин. Это, конечно, классический грязный ход Путина. Путин уже направлял войска в Приштину в 1999 году, и даже сегодня он делает то же самое — направляет безжалостных военнослужащих из Группы Вагнера в Сербию и к нашим границам. При этом в докладе МООНК об этом ничего не говорится. Будучи ближайшим союзником России, Сербия представляет собой самую большую угрозу миру на Балканах. Вучич, Дачич, Шешель и Вулин живут в опасном мире сербского превосходства. Сербия приняла решение о создании «сербского мира» в качестве правительственной программы, которая представляет собой новую версию «Великой Сербии». Это свидетельство патологии националистической идеологии, в рамках которой все еще очевидно стремление отомстить за поражение, понесенное более 500 лет назад, вместо того, чтобы смотреть в будущее.

Существуют конкретные и стратегические причины, обеспечивающие возможность поддержания мира, развития и процветания в регионе и способствовавшие предотвращению конфликтов.

Такой причиной является присутствие войск Соединенных Штатов и НАТО на территории Республики Косово. Только это и удерживает Россию и Сербию от полномасштабной эскалации агрессии. Несмотря на совместные военные учения Сербии и России, число которых в 2021 году увеличилось с 10 до практически 100, несмотря на российские военные и шпионские базы вблизи Косово, замаскированные под гуманитарные центры, несмотря на сербские войска и истребители на нашей границе и несмотря на гибридную войну Вучича против Косово, в ходе которой используются пропагандистские кампании в средствах массовой информации, союзы с организованной преступностью и угрозы в адрес сербских граждан Косово, отвергающих его линию, наблюдателям ясно, что без присутствия НАТО и Соединенных Штатов, там уже могла бы вспыхнуть война.

Семнадцатого февраля, в День независимости нашей страны, Республика Косово отметила пятнадцатую годовщину своей независимости — погода была отличная, а настроение — чудесное. Конечно, и об этом не было сказано в докладе МООНК. Косово получило поздравления из всех уголков мира: от Азии до Африки, Европы, Северной и Южной Америки. В Приштине в этот день состоялся грандиозный, впечатляющий мирный парад наших косовских сил обороны и полиции. Люди на улицах праздновали наш пятнадцатый День независимости с заразительной радостью, оптимизмом и спокойствием. Не менее впечатляет гордость наших граждан за косовскую армию — современную, все более сильную и обладающую международным опытом.

Косово с гордостью может утверждать, что вместе с нашими партнерами и союзниками по НАТО и ЕС мы сегодня являемся гарантом свободы и мира в регионе. Мы также преданы нашей цели достичь более глубокой и тесной интеграции в НАТО, потому что это тоже отвечает интересам мира и свободы в нашей стране. Косово с радостью и гордостью является частью семьи стран, которые решительно отстаивают Устав Организации Объединенных Наций. Сербия же, напротив, усиливает свою зависимость от России, и совсем недавно Лавров со своим сербским коллегой подписали соглашение, вынуждающее Сербию координировать свою внешнюю политику с Россией, а не с ЕС. Косово усвоило уроки истории. «Не допустить повторения» — эти слова мы повторяем в этом зале

заседаний и перед всем миром. Не допустить повторения того, чтобы Косово было беззащитной жертвой агрессии и геноцида. Не допустить повторения разрушений. Не допустить повторения геноцида со стороны Сербии. Не допустить повторения того, чтобы мы вместе с нашими союзниками были беззащитными. У нас есть союзники, и мы способны защитить нашу страну и граждан от этой агрессии.

Косово значительно укрепило свои позиции на пути к европейской интеграции. Мы укрепляем законность и боремся с коррупцией и преступностью более эффективно, чем когда-либо прежде. Косово — пример того, чего можно достичь, когда страна решает побороть коррупцию и прилагает максимальные усилия для установления верховенства права и продвижения вперед в европейском направлении.

Именно поэтому Косово является раздражителем для режима в Белграде. Косово в полной мере продемонстрировало, что можно победить коррупцию и выбрать новых людей, начать жить с чистого листа, а не демонстрировать покорность. Это прямая угроза модели правления и концепции верховенства права Белграда. В составленном организацией «Трансперенси интернешнл» рейтинге стран по индексу восприятия коррупции за последние два года Косово поднялось на 20 позиций. Этот огромный скачок свидетельствует о достигнутом нами прогрессе. По всем показателям, используемым для оценки состояния демократии, Косово является самой демократической страной на Балканах, что мы неоднократно доказывали на деле. Между тем на основании тех же показателей Сербия в целом больше не считается демократической страной.

Будущее Косово — в Европе и на Западе, потому что Косово является частью Запада. Мы хорошо интегрировались в регион, подписав десятки двусторонних соглашений для укрепления регионального сотрудничества во многих областях. В Косово никогда не было такого количества иностранных представителей и высокопоставленных чиновников со всего мира, как за последние два года, в том числе из стран, которые нас не признали. В Косово зарегистрировано значительное увеличение иностранных инвестиций и налоговых поступлений, а также отмечается рост экономики, который в 2021 году составил 10 процентов. Международные компании изучают возможности для инвестиций, и многие уже инвестировали средства или собирают-

ся это сделать в ближайшее время. Поэтому у нас есть основания для оптимизма и в этой области.

Гости со всего мира приняли приглашение нашего президента принять участие в глобальной конференции по проблемам женщин и мира и безопасности, первом успешном мероприятии, организованном нашей молодой страной. Мы много и успешно работали над тем, чтобы к концу этого года снять ограничения на безвизовые поездки из стран ЕС. Несмотря на сильное противодействие со стороны Сербии, мы одержали крупную победу, заручившись значительным большинством голосов в Комитете министров Совета Европы, что открыло двери для вступления в него Республики Косово. Мы безмерно благодарны за это и готовы сделать все от нас зависящее, чтобы Косово, как было метко сказано, заняло свое законное место за международным столом наций.

Сербия Вучича и Дачича – это не Европа. Она смотрит на восток, на останки держав прошлого. Она последовательно нарушает подписанные с Западом соглашения. Только на этой неделе Вучич снова оскорбил представителей Европы, назвав их западниками, лжецами и обманщиками. Он даже заявил, что не согласен почти со всеми промежуточными результатами диалога между Сербией и Косово. Очевидно также, что Сербия не хочет достичь соглашения путем диалога. Напротив, она пытается помешать заключению любого соглашения. Все это потому, что Сербия 2023 года больше не хочет вступать в Европейский Союз. Вучич и Дачич хотят получить миллиарды от ЕС, но сами они не желают принимать европейские ценности и гарантировать верховенство права или свободу СМИ. Поскольку в противном случае под угрозой окажутся их власть и контроль. Вучич и Дачич хотят европейского порядка под руководством Москвы. Однако такого порядка не может быть и никогда не будет. ЕС, НАТО и Организация Объединенных Наций не могут допустить и не допустят порядка, при котором война, вторжение и насилие становятся элементами политики.

К сожалению, Сербия не усвоила уроки истории. Люди, виновные в преступлениях геноцида, до сих пор находятся у власти в правительстве Сербии. Нынешний президент Сербии Александр Вучич был министром пропаганды военного преступника Милошевича во время геноцида против Косово. В какой-то степени он до сих пор ведет себя скорее

как министр пропаганды, чем как президент. Правая рука военного преступника Милошевича, так называемого «балканского мясника», ответственного за сербские войны и геноцид в Боснии и Герцеговине, Хорватии и Косово, — это человек, который выступал до меня. На его руках, как и на руках его президента, кровь бесконечного числа людей. Он не произнес ни слова сожаления. Вместо этого в его словах сквозит презрение к жертвам, он искажает правду и превозносит массовых убийц. Напускной фасад политика, который иногда еще и поет, не меняет исторической правды.

Я скажу это на албанском языке и повторю одним предложением на сербском языке. Ивица Дачич, ныне министр иностранных дел Сербии, несет ответственность за массовые убийства, использование изнасилования как орудия войны и военные преступления и должен предстать перед трибуналом по расследованию военных преступлений. С 1992 по 2000 год Дачич был правой рукой балканского мясника Слободана Милошевича. Он прославлял его как героя и стал его преемником. Он и Вучич были ближайшими союзниками Милошевича. Они являются соучастниками геноцида. И все же мы сейчас сидим напротив него. Мы будем вести переговоры с ним и его сообщником Вучичем. Мы будем вести переговоры, потому что мы хотим сохранить мир и добиться долгосрочного урегулирования конфликта. Мы, жертвы геноцида и жестокости, как никто заинтересованы в этом и хотим установить мир не только для нас, но и для всего региона. Мы – это народ Косово.

Мы знаем, что есть также лучшая версия Сербии. Такая Сербия пока еще слаба, но она является европейской страной и хочет перестать быть угрозой для своих соседей. Мы ждем, когда появится такая Сербия, и надеемся, что это произойдет как можно скорее. Граждане Сербии могут взять свою судьбу в собственные руки. Они могут проголосовать против расизма, ненависти и подстрекательства, за расследование ужасных преступлений прошлого и за привлечение виновных к ответственности. Они могут протянуть руку всем своим соседям, а не только жителям Косово, чтобы мирно сосуществовать и в конечном итоге начать сотрудничать друг с другом. Все это возможно. Страна может принять новое решение. Косово и другие страны показали, что это возможно. Мы по-прежнему бдительны, проявляем осторожность и настроены

скептически, но при этом мы открыты для серьезного примирения на основе принципов справедливости. Мы хотим работать со всеми соседями Косово, включая нашего несговорчивого соседа на севере, везде, где это возможно, ради будущего региона и ради наших детей и внуков.

Сегодня наш национальный день пропавших без вести, дань памяти тех, кто стал жертвой насильственных исчезновений в Косово. Каждый год мы вспоминаем более 1600 человек, которые предположительно были похищены, убиты и похоронены сербскими военными и ополченцами. Отказ проявить уважение к погибшим и их семьям или предоставить Международному комитету Красного Креста информацию о местонахождении погибших, бойкот Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии и отказ семьям в возможности найти утешение в скорби – все это проявления сербского экстремизма. Сербия назначила Велько Одаловича, виновного в совершении военных преступлений в Косово, представителем своей национальной комиссии по этому деликатному вопросу. Трудно представить себе более пренебрежительный и циничный выбор. Косово предложило обследовать каждый квадратный метр своей территории в поисках возможных пропавших без вести лиц, используя самые современные и эффективные технологии. Сербия блокирует прогресс в этой работе.

Сегодня отмечается годовщина бесчеловечного массового убийства. В этот день ровно 24 года назад — 27 апреля 1999 года — в католической деревне в Косово сербскими полицейскими и военными были варварски убиты по меньшей мере 377 детей, женщин и мужчин. Деревня была подвергнута обстрелу из гранатометов. В результате этого варварского акта были уничтожены дома ее жителей. Каждый ребенок не только в Косово, но и в других местах знает, что Вучич, Дачич и другие представители руководства Сербии являются политическими соучастниками этих и других ужасающих массовых убийств и несут за них ответственность. Косово будет расследовать такие преступления на государственном уровне, что является нашим правовым обязательством, и все, кто несет ответственность за войну, геноцид и совершенные преступления, должны предстать перед судом в соответствии с принципом верховенства права. Для этого может потребоваться время, но справедливость обязатель-

но восторжествует. Дачич, Вучич и другие лица больше не смогут пользоваться безнаказанностью.

Председатель: Я как Председатель благодарю г-жу Герваллу-Шварц за ее заявление. Однако хотел бы опровергнуть утверждение г-жи Герваллы-Шварц о том, что председательство не допустило ее заявления в Совете на албанском языке. Нас как председательство информировали, что Вы будете готовы выступить на английском языке, как это делали ранее Ваши предшественники. Если бы Вы, г-жа Гервалла-Шварц, абсолютно настаивали на заявлении на албанском языке — а такие прецеденты действительно были, но эти выступающие, обращаю Ваше внимание, не владели ни одним официальным языком Организации Объединенных Наций, — будьте уверены, что мы Вам такую возможность предоставили бы.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями.

Г-н Монтальво Соса (Эквадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего я приветствую первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербия г-на Ивицу Дачича, которого мы внимательно выслушали. Благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-жу Каролин Зиаде за ее содержательное сообщение. Мы принимаем к сведению выступление г-жи Герваллы-Шварц.

Эквадор высоко оценивает усилия Специального представителя и персонала МООНК по поддержанию безопасности и стабильности и обеспечению соблюдения прав человека. МООНК может продвигаться вперед в своей работе только при условии эффективного и конструктивного сотрудничества с Приштиной и Белградом, их населением и региональными и международными участниками. Эквадор выступает за выработку решения в рамках резолюции 1244 (1999) и в соответствии с ней.

Мы ценим усилия сторон, особенно принятые ими меры по деэскалации напряженности, возникшей в прошлом году, и настоятельно призываем их продолжить работу в этом направлении, воздерживаясь от односторонних мер, которые могут привести к обострению напряженности и помешать достижению прочного мира.

Процесс нормализации отношений должен предусматривать активное участие во всех соответствующих обсуждениях представителей гражданского общества, особенно женщин и молодежи, с тем чтобы обеспечить учет их потребностей и ожиданий.

Эквадор опирается в этом отношении на указания, данные Европейским союзом в Первом соглашении о принципах нормализации отношений. Отмечаем постоянные усилия в этом направлении Высокого представителя Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности и Специального представителя Европейского союза Мирослава Лайчака. Надеемся, что стороны продолжают конструктивное и добросовестное взаимодействие друг с другом и будут соблюдать положения соглашения в соответствии со своими обязательствами. Безусловно, благодаря новому формату переговоров появилась надежда на достижение долгосрочных решений и поддержание мира и стабильности в Балканском регионе в нынешнем сложном геополитическом контексте.

Кроме того, мы обеспокоены отсутствием прогресса в решении вопроса о лицах, которые с 1999 года продолжают числиться пропавшими без вести. Надеемся, что при поддержке МООНК будет найден оптимальный способ облегчить страдания их семей, что является важным гуманитарным аспектом процесса примирения.

Еще одним вопросом, вызывающим обеспокоенность, являются упомянутые в докладе Генерального секретаря (S/2023/247) случаи гендерного и сексуального насилия, включая убийства женщин, которые свидетельствуют о необходимости проведения властями политики, позволяющей активизировать усилия по обеспечению эффективной защиты лиц-жертв гендерного и семейно-бытового насилия и предоставлению им доступа к правосудию и службам поддержки. Виновные в таких деяниях не должны остаться безнаказанными.

Эквадор призывает все заинтересованные стороны проявлять максимальную сдержанность и терпимость, что необходимо во всех подобных ситуациях. Рассчитываем также на то, что они будут демонстрировать высочайшую ответственность при принятии любых мер. В этой связи хотел бы воспользоваться присутствием на заседании г-жи Герваллы-Шварц, чтобы вновь заявить об осужде-

нии Сообществом государств Латинской Америки и Карибского бассейна возможного присутствия в Южной Америке членов так называемых Сил безопасности Косово, представляющего собой неоправданную провокацию и противоречащего соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

Эквадор высоко ценит выдающуюся работу, проделанную МООНК в рамках процесса примирения, особенно приоритетное внимание с ее стороны реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и повестки дня по вопросу о молодежи, мире и безопасности, а также обеспечению верховенства права. Благодаря ей появилась возможность активизировать меры по укреплению доверия между различными общинами, что позволит будущим поколениям установить более тесные и равноправные отношения.

В заключение вновь приветствую усилия Европейского союза и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по обеспечению прочного мира в регионе.

Г-жа Гатт (Мальта) (*говорит по-английски*): Благодарю Специального представителя Генерального секретаря Зиاده за ее сообщение. Приветствую присутствующих на этом заседании первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербия, а также заместителя председателя правительства и министра иностранных дел и по делам диаспоры Республики Косово.

Мальта считает важной роль, которую играет Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в обеспечении безопасности и стабильности, сохранении и поощрении прав человека, достижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин и молодежи в Косово. Отмечаем также важную роль Европейского союза в стабилизации обстановки в регионе и в содействии проведению текущих обсуждений с участием обеих сторон.

Мальта приветствует Первое соглашение о принципах нормализации отношений между Косово и Сербией и заявляет о своей твердой убежденности в том, что диалог между Белградом и Приштиной по-прежнему имеет первостепенное значение. Этого результата удалось достичь благодаря постоянной работе и неустанным усилиям

всех участников диалога. Такое развитие событий свидетельствует о том, что с помощью конструктивного взаимодействия можно выйти на нужные решения.

Мы надеемся, что Соглашение послужит основой для дальнейшего прогресса и продолжения улучшения отношений. Призываем обе стороны развивать эту динамику и безотлагательно в полном объеме выполнить все свои обязательства по Соглашению. Успешное выполнение Соглашения будет зависеть от наличия соответствующей политической воли.

Однако мы обеспокоены некоторыми фактами, представленными в докладе Генерального секретаря (S/2023/247), в частности сообщениями о нападениях на гражданских лиц, а также сообщениями о запугивании и чрезмерном применении силы подразделениями специального назначения. Мы призываем обе стороны обеспечить деэскалацию напряженности и воздерживаться от любых односторонних действий или сеющих рознь заявлений, которые могут свести на нет достигнутые на сегодняшний день успехи.

На этом этапе нам необходимы позитивные шаги для создания условий, способствующих примирению, установлению добрососедских отношений и дальнейшему диалогу. Мы еще раз подчеркиваем, что диалог является ключом к урегулированию нерешенных вопросов, а сотрудничество — это единственный способ обеспечить мир и стабильность в регионе. Несомненно, нормализация отношений между Косово и Сербией приведет к росту в регионе социально-экономического процветания. Кроме того, более тесное сотрудничество между Приштиной и Белградом приведет также к укреплению стабильности на Западных Балканах.

Мы продолжаем поддерживать проведение реформ в Косово и предпринимаемые им усилия на пути к обретению членства в ЕС. Признаем достигнутый прогресс, в том числе в области обеспечения верховенства права и сфере государственного управления, и продолжаем поддерживать целенаправленные усилия в этой связи. Кроме того, мы призываем проводить реформы с учетом потребностей всех членов общества и организовать широкие консультации с различными заинтересованными сторонами в рамках гражданского общества, включая представителей находящихся в уязвимом поло-

жении и маргинализированных общин. В этой связи мы искренне приветствуем созыв президентом Османи регионального форума высокого уровня по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

Вызывают тревогу поступающие сообщения о случаях сексуального и гендерного насилия, в том числе об убийствах женщин и заключении детских браков. Мы высоко оцениваем усилия по ужесточению положений Уголовного кодекса, Уголовно-процессуального кодекса, а также Регламент рассмотрения дел о сексуальном насилии и Закон о защите от домашнего насилия, насилия в отношении женщин и гендерного насилия и его предотвращении.

Мальта вновь заявляет о том, что поддерживает МООНК в рамках усилий по налаживанию активного и конструктивного взаимодействия с Приштиной и Белградом, всеми общинами в Косово, а также региональными и международными субъектами. В настоящее время мы рассчитываем на выражение более твердой политической приверженности выполнению соглашения, достигнутого в рамках диалога, который ведется при содействии ЕС, и продолжающего определять дальнейший путь нормализации отношений между Косово и Сербией.

Г-н Исиканэ (Япония) (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря г-жу Каролину Зиаде за ее сообщение.

С момента своего создания в 1999 году Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) играет важную роль в оказании Косово поддержки в процессе формирования его Конституции, правительства и парламента. Даже после реорганизации Миссии работа МООНК продолжает способствовать миру и стабильности в Косово и регионе.

Япония выражает признательность сотрудникам МООНК за их самоотверженность, и мы благодарим Специального представителя Зиаде за ее руководящую роль и активное взаимодействие с местными и международными партнерами, особенно в периоды высокой напряженности, в целях содействия деэскалации ситуации, укрепления взаимного доверия на низовом уровне и продолжения усилий по урегулированию нерешенных вопросов.

Имевшая место в конце прошлого года эскалация напряженности между Косово и Сербией вызвала у нас обеспокоенность. Однако в результате усилий сторон обе стороны 27 февраля согласовали предложенное Европейским союзом (ЕС) «Соглашение о пути к нормализации отношений между Косово и Сербией», за которым 18 марта последовало «Приложение об осуществлении Соглашения». Япония приветствует эти договоренности и внимательно следит за развитием событий.

Мы также признаем, что нынешняя ситуация в Косово сильно отличается от ситуации, существовавшей на момент создания МООНК. Поэтому, принимая во внимание политические и социальные события и усилия, предпринятые всеми заинтересованными сторонами до настоящего времени, считаем необходимым провести обзор функций и мандата МООНК, в том числе рассмотреть возможность сокращения ее функций или исключения тех функций, которые дублируются деятельностью ЕС и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Япония придает большое значение диалогу между Косово и Сербией. Нормализация отношений между этими двумя странами на основе осуществляемого при содействии ЕС диалога между Белградом и Приштиной будет способствовать миру и стабильности на Западных Балканах. Япония ожидает, что обе страны будут добросовестно выполнять Соглашение.

Кроме того, мы продолжаем поддерживать усилия Косово, направленные на вступление в ряды членов ЕС. Мы считаем, что текущие реформы и нынешний прогресс в стране будут способствовать дальнейшему продвижению в этом направлении. Призываем Косово продолжать работать над совершенствованием своей экономической системы и системы управления и улучшением ситуации в области прав человека, а также принимать конструктивное участие в диалоге, ведущемся с этой целью при содействии ЕС.

В заключение хотел бы отметить, что Япония по-прежнему привержена поддержке усилий международного сообщества по содействию достижению в регионе мира, стабильности и примирения. Ради достижения этой цели мы готовы сотрудничать со всеми заинтересованными сторонами.

Г-жа Бродхерст Эстиваль (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря г-жу Каролину Зиаде за ее сообщение.

Сегодняшнее заседание проходит в условиях достижения значительного прогресса в области нормализации отношений между Сербией и Косово, и мы приветствуем данный факт, даже если я должна отметить, что тон, использованный сегодня утром двумя заместителями премьер-министров/министрами иностранных дел Сербии и Косово в своих выступлениях, вызывает некоторую тревогу. Мы приветствуем ответственный подход обеих сторон, что позволило добиться заключения 27 февраля в Брюсселе принципиально важного соглашения и согласования 18 марта в Охриде приложения об осуществлении этого соглашения.

Этот прогресс был достигнут благодаря посредническим усилиям Европейского союза, и Франция также активно поддерживала это посредничество на самом высоком уровне. Президент Республики и министр иностранных дел обменялись мнениями с премьер-министром Курти и президентом Вучичем, а также с канцлером Олафом Шольцем в рамках Мюнхенской конференции по безопасности.

Теперь мы рассчитываем, что Сербия и Косово безоговорочно, добросовестно и в духе компромисса возьмут на себя обязательства по немедленному выполнению всех своих обещаний согласно Соглашению, среди которых основополагающим является создание Ассоциации муниципалитетов с сербским большинством в Косово. По итогам встречи президента Вучича и премьер-министра Курти, которая состоится в следующий вторник в Брюсселе, должны быть созданы условия для начала конкретных и предметных обсуждений по соответствующему законопроекту. Мы также приветствуем создание на прошлой неделе совместного комитета по надзору за выполнением Соглашения.

Это соглашение укрепляет перспективы европейской интеграции Сербии и Косово — перспективы, которым Франция подтверждает свою полную приверженность. Напоминаем, что все положения Соглашения и приложения о его осуществлении являются теперь неотъемлемой частью обязательств обеих сторон в отношении их планов в отношении европейской интеграции.

В ближайшие недели крайне важно избежать нового кризиса на местах, с тем чтобы не сорвать положительную динамику, которую удалось сформировать. Поэтому мы призываем обе стороны проявлять сдержанность и воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы привести к обострению напряженности. Призываем Косово и Сербию искать решения в целях урегулирования всех текущих вопросов, включая вопросы о перерегистрации номерных знаков и энергоснабжении северного Косово.

Отмечаем проведение 23 апреля выборов в четырех муниципалитетах в северном Косово и приветствуем отсутствие каких-либо инцидентов. В этой связи мы высоко оцениваем высокий уровень профессионализма, продемонстрированный Косовской полицейской службой, Силами НАТО для Косово и Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово. Однако мы сожалеем о низком уровне явки избирателей и отказе от участия в выборах некоторых политических партий. В этой связи данные выборы не могут считаться долгосрочным политическим решением для соответствующих муниципалитетов. Приоритетное внимание должно уделяться созданию Ассоциации муниципалитетов с сербским большинством в Косово и возвращению сербов в состав косовских учреждений.

Наконец, мы приветствуем усилия Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово по поддержке процесса диалога и укреплению социальной сплоченности в рамках косовского общества. Франция будет и впредь активно и всецело поддерживать диалог, ведущийся при содействии Европейского союза, с тем чтобы добиться быстрого прогресса в нормализации отношений между Сербией и Косово. Ни для Сербии, ни для Косово нет иного пути, кроме как заключить всеобъемлющее, окончательное и юридически обязывающее соглашение в целях устойчивого урегулирования спора между двумя странами.

Г-н Экерсли (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя за ее сообщение и за ту работу, которую ее сотрудники выполняют в интересах содействия стабильности и уважению прав человека в Косово.

В последний год косовские демократия и институты продолжают демонстрировать свою зрелость. Это находит отражение в том, что они занимают все более высокие строки в рамках международных рейтингов, касающихся соблюдения политических и гражданских свобод. В 2022 году Косово занял третье место среди тех стран, которые улучшили свои показатели. Мы поздравляем Косово с этим достижением. Приветствуем усилия правительства по борьбе с коррупцией и укреплению верховенства права, а также его приверженность решению проблемы домашнего и гендерного насилия.

Мы признаем важную роль Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) в содействии заметному прогрессу, достигнутому Косово за последние 24 года, и работу, по-прежнему выполняемую ею сегодня. И позвольте мне четко заявить, что мы по-прежнему полностью поддерживаем резолюцию 1244 (1999).

Однако условия на местах кардинально изменились по сравнению с 1999 годом, и мы считаем, что, в соответствии с обычной практикой Совета по другим мандатам, пришло время провести пересмотр роли и обязанностей МООНК. Это позволит Совету по-новому взглянуть на то, как МООНК может адаптироваться к нынешним условиям в Косово.

На протяжении многих лет отсутствие нормальных отношений между Косово и Сербией сказывалось на региональной стабильности и жизни населения в обеих этих странах. Поэтому мы приветствуем значительный прогресс, достигнутый в диалоге по нормализации отношений при содействии Высокого представителя Европейского союза, включая Брюссельское соглашение от 27 февраля и приложение о его осуществлении, согласованное 18 марта в Охриде, Северная Македония. Пришло время обеим сторонам добросовестно участвовать в диалоге, выполнять свои обязательства и избегать действий и заявлений, которые могут подорвать перспективы заключения всеобъемлющего и устойчивого соглашения о нормализации отношений.

Косово и Сербия взяли на себя обязательства о создании ассоциации муниципалитетов с преобладанием сербского населения. Настоятельно при-

зывает обе стороны к быстрому и конструктивному взаимодействию в целях скорейшего создания такой ассоциации. Настоятельно рекомендуем обеим сторонам проявить политическую волю и мужество в целях выполнения достигнутых договоренностей. Это отвечает долгосрочным интересам граждан обеих сторон.

Кроме того, есть более насущные проблемы. Вместо спокойной и безопасной обстановки на севере Косово сохраняется вакуум безопасности, в результате которого местное население находится в изоляции и лишено доступа к жизненно важным повседневным услугам. Мы приветствуем роль Сил для Косово и Миссии Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, но они не могут рассматриваться в качестве долгосрочного решения. Мы должны поддерживать эффективно функционирующие институты на севере страны, работающие в интересах тех, кого они были избраны представлять.

В заключение позвольте мне еще раз подчеркнуть, что Соединенное Королевство по-прежнему привержено поддержке инклюзивной, отражающей разнообразие и многоэтничность демократии в Косово, а также его полноценного участия в международной системе.

Г-жа Берисвиль (Швейцария) (*говорит по-французски*): Благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) за ее сообщение и работу Миссии.

Швейцария впервые выступает по Косово в качестве члена Совета Безопасности. Этот вопрос близок нам по духу, как в политическом, так и в социальном плане. Более 20 лет назад Швейцария приняла тысячи беженцев из всех уголков Западных Балкан. Сегодня они являются неотъемлемой частью швейцарского общества и способствуют укреплению наших тесных связей с этим регионом. Швейцария одной из первых признала Косово в качестве независимого государства. Для нас важны будущее Косово и его народа, а также прочный мир в регионе.

Швейцария привержена обеспечению мирного, многоэтнического и процветающего общества - общества, в котором уважают и отстаивают права человека и верховенство права - в Косово и на

Западных Балканах в целом. Приветствуем успехи Косово, в частности в борьбе с коррупцией и организованной преступностью. Поддерживаем европейскую перспективу Косово и его интеграцию в международные структуры и институты.

Сотрудничество между Косово и Силами для Косово (СДК), Миссией Европейского союза по вопросам законности и правопорядка в Косово, Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Косово и Советом Европы, а также учреждениями Организации Объединенных Наций способствовало такому позитивному развитию событий. Мы также признаем важность проводимой МООНК с 1999 года многолетней работы. Для обеспечения эффективности деятельности Организации Объединенных Наций необходимо, чтобы ее присутствие соответствовало реалиям. В связи с этим Швейцария готова к конструктивному обсуждению возможного стратегического обзора деятельности МООНК.

В докладе Генерального секретаря (S/2023/247) содержится описание насыщенных событиями шести месяцев. Я хотела бы отметить три момента.

Во-первых, необходимо работать над укреплением доверия между Косово и Сербией. Швейцария приветствует подписанное при содействии Европейского союза (ЕС) соглашение о пути к нормализации отношений между Косово и Сербией. Эффективная нормализация отношений по-прежнему играет крайне важную роль в выстраивании общих позиций, сохранении стабильности и предотвращении возобновления конфликта. Теперь задача состоит в том, чтобы поддерживать сложившиеся благоприятные условия и обеспечивать полное выполнение взятых на себя в рамках соглашения обязательств. Долгосрочный прогресс может быть достигнут только путем продолжения искреннего, конструктивного и инклюзивного диалога. Швейцария содействует этому путем предоставления неформальной площадки для обмена мнениями между представителями политических партий с обеих сторон в рамках процесса нормализации отношений под руководством ЕС. На всех этапах процесса должно быть обеспечено полноценное, равноправное и конструктивное участие женщин.

Второй момент касается ухудшившейся в последние месяцы ситуации в области безопасности.

Швейцария выражает сожаление по поводу нового витка напряженности, в особенности в северной части Косово. Призываем стороны избегать любых действий или высказываний, способных подорвать перспективы примирения и достижения прочного мира. Осуждаем рост числа межобщинных инцидентов, усиливающих чувство незащищенности и недоверия между группами местного населения и тем самым препятствующих их сближению. В этом контексте СДК по-прежнему играют важную роль в качестве гаранта стабильности и безопасности в Косово. В знак признания этого Швейцария предоставляет этой миссии свой крупнейший военный миротворческий контингент.

Что касается недавних местных выборов, то Швейцария сожалеет, что косовские сербы в них не участвовали. Призываем лидеров Косово продолжать диалог с представителями сербского меньшинства.

В заключение отмечу, что для предотвращения возобновления конфликта необходимо решить проблемы прошлого. Право знать, право на правосудие, право на возмещение ущерба и право на гарантии неповторения для всех пострадавших, независимо от их принадлежности, укрепляют устойчивость любого общества. С удовлетворением отмечаем инклюзивный проект стратегии правосудия переходного периода, разработанный правительством Косово. Призываем стороны сотрудничать в этом вопросе, применяя подход, ориентированный на интересы жертв и пострадавших, а также взаимодействовать в решении вопроса сексуального насилия, совершенного в период конфликта. Швейцария поддерживает новую решимость добиваться дальнейшего прогресса в решении проблемы насильственных исчезновений, а также постоянное участие Международного комитета Красного Креста в этой работе.

Призываем Сербию и Косово продолжать свои усилия по развитию успехов, достигнутых на пути к миру и безопасности в Европе. Помня о бесчисленных семейных и культурных узах, связывающих нас с этим регионом, мы намерены сопровождать Западные Балканы на этом пути.

Г-жа Оппонг-Нтири (Гана) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте приветствовать присутствующего здесь первого заместителя председателя правительства и министра иностранных

дел Республики Сербия Его Превосходительство г-на Ивицу Дачича. Благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) г-жу Каролин Зиаде за ее сообщение. Наша делегация также принимает к сведению замечания, с которыми выступила г-жа Доника Гервалла-Шварц.

Хотя громкие воинственные призывы, характерные для косовского кризиса 1998 года, уже давно умолкли, отголоски политической и межэтнической напряженности все еще слышны и создают риск возобновления насильственного конфликта. В этой связи мы подтверждаем ключевой характер резолюции 1244 (1999) в усилиях Организации Объединенных Наций по содействию поиску всеобъемлющего и прочного решения этой стоящей десятилетиями проблемы.

Несмотря на возросшую за последние шесть месяцев напряженность, мы отмечаем значительные успехи, которые по-прежнему отмечаются на пути к нормализации отношений между регионом Косово и Сербией, и весьма рады демонстрации политической решимости сторон преодолеть имеющиеся проблемы на взаимовыгодной основе.

В своих предыдущих заявлениях в Совете мы призывали содействовать использованию диалога для развития отношений между регионом Косово и Сербией и с удовлетворением отмечаем широкие и конструктивные обсуждения между этими двумя сторонами в рамках диалога при содействии Европейского союза. В частности, приветствуем новое соглашение о пути к нормализации отношений, достигнутое 27 февраля в Брюсселе, и приложение о его осуществлении, заключенное 18 марта в Охриде, Северная Македония. Это состоящее из 11 пунктов соглашение и приложение о его осуществлении предоставляют еще одну возможность решить спорные вопросы и проложить путь к миру, стабильности, экономическому и социальному прогрессу для всех групп населения в регионе Косово. Осуществление этого соглашения, по нашему мнению, также поможет урегулировать сохраняющиеся кризисы, связанные с признанием официальных документов, символов и номерных знаков транспортных средств.

При этом следует подчеркнуть, что новая договоренность может материализоваться только при

условии беспрецедентной приверженности всех сторон процессу нормализации. Призываем активизировать усилия по полноценному и реальному выполнению соглашения и отмечаем создание в начале этого месяца Совместного комитета по наблюдению. Настоятельно призываем все стороны действовать добросовестно и не допустить приостановки соглашения, как это произошло с многочисленными предыдущими соглашениями.

Кроме того, настоятельно призываем Европейский союз и других партнеров продолжать оказывать поддержку в переходе к реальному выполнению соглашения. Нормализация условий жизни в регионе Косово важна для людей, но необходима и для миротворчества на Балканах в более широком смысле слова.

Нас по-прежнему беспокоит рост напряженности в регионе Северного Косово, и мы вновь призываем к деэскалации и сдержанности. Власти должны стараться избегать подстрекательской риторики и провокационных действий.

Низкая явка на местных выборах, прошедших 23 марта, подчеркивает серьезные разногласия между слоями общества и, что более важно, свидетельствует о необходимости продолжения диалога для определения параметров заслуживающего доверия процесса возвращения косовских сербов к работе в административных учреждениях. Кроме того, настоятельно призываем стороны к конструктивному взаимодействию по вопросу о создании ассоциации муниципалитетов с преобладанием сербского населения и связанным с ним вопросам о ее статусе в соответствии с соглашением о нормализации и взятыми ранее обязательствами.

Нерешенный вопрос о примерно 1600 пропавших без вести людях остается камнем преткновения и, по нашему мнению, должен решаться путем гуманитарных усилий, а не политизироваться. Призываем к взаимному сотрудничеству для выяснения фактов об этих пропавших без вести лицах, чтобы помочь развеять необоснованные домыслы, которые укрепляют недоверие между этническими группами в Косово.

По-прежнему поддерживаем мандат МООНК, направленный на обеспечение безопасности, стабильности и соблюдения прав человека в Косово. Как следует из доклада Генерального секретаря (S/2023/247) и выступления Специального пред-

ставителя Генерального секретаря, условия в регионе далеки от нормальных и стабильных. На наш взгляд, ситуация только выиграет от осуществления мер укрепления доверия, обеспечения социальной сплоченности и от расширения межобщинного взаимодействия, которым способствует МООНК.

Положительно оцениваем также продолжающиеся инициативы МООНК по работе с женщинами и молодежью в целях укрепления их возможностей в рамках процессов миротворчества и миростроительства. Всячески приветствуем и другие меры, направленные на повышение жизнестойкости людей.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что усилия по нормализации ситуации для урегулирования косовского кризиса должны опираться на нормы международного права и основные ценности Устава Организации Объединенных Наций.

Г-жа Нуссейба (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Специального представителя Зиаде за ее содержательное выступление, а также приветствовать участие в сегодняшнем заседании первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел г-на Дачича, и заместителя премьер-министра и министра иностранных дел г-жи Герваллы-Шварц.

Объединенные Арабские Эмираты связывают тесные отношения и родственные связи как с Косово, так и с Сербией. Свидетельством этих связей стал состоявшийся в прошлом месяце визит министра иностранных дел шейха Абдаллы бен Заида Аль Нахайяна в Белград и Приштину в рамках регионального турне. В ходе визита обсуждались вопросы двусторонних отношений, региональной стабильности и процветания.

Мир – это не просто история о «до» и «после». В этой истории много глав. Недавнее соглашение между Сербией и Косово стало самым значительным прорывом в отношениях между обоими государствами за более чем десятилетие, и мы все должны поддержать эту положительную динамику.

В связи с этим Объединенные Арабские Эмираты приветствуют достигнутое в феврале в Брюсселе соглашение о пути к нормализации, а также «дорожную карту», согласованную в Охриде в прошлом месяце. И то, и другое было бы невозможно

без инициативного настроя и доброй воли обеих сторон. Высоко оцениваем усилия Европейского союза (ЕС) по содействию диалогу и дипломатии. Объединенные Арабские Эмираты подтверждают всецелую поддержку этих усилий.

Мы рады таким конкретным шагам по выполнению этих соглашений, как создание Совместного комитета по наблюдению. Хотя решительный настрой обеих сторон привел их от военной разрухи к соглашению, следующий шаг – переход от планов к реальным действиям – потребует значительной работы, как здесь сегодня уже говорилось.

События прошлой недели продемонстрировали сохраняющиеся проблемы на местах. Сложность ситуации подчеркнули воскресные местные выборы в Косово, проведенные без участия значимых политических сил в четырех муниципалитетах с преобладанием сербского населения на севере.

Тем не менее, Брюссельское и Охридское соглашения дают возможность двигаться дальше. Благодаря прописанным в них конкретным мерам, которые могут поддержать стабильность и укрепить гражданское участие, сегодня яснее видятся пути улучшения ситуации не только в этих муниципалитетах, но и во всем Косово в целом.

Дальнейшим шагом, имеющим огромное значение, стало заявление ЕС о том, что Косово и Сербия согласовали текст заявления о пропавших без вести лицах. Согласованное заявление может помочь семьям обрести покой и почтить память тех, кого уже нет с нами. Готовы полностью поддержать возобновление Косово и Сербией усилий по решению этого важнейшего вопроса.

Пользуясь случаем, хочу высоко оценить усилия Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово по укреплению доверия и социальной сплоченности на всей территории Косово. Развивая инициативы и форумы, способствующие конструктивному взаимодействию между сообществами, она играет важную роль в укреплении взаимопонимания, терпимости и диалога – краеугольных камней прочного мира. Эти важные направления их работы можно развивать и дальше.

По опыту нашего собственного ближневосточного региона мы знаем, какую ценность имеет и насколько полезным может быть межобщинный

диалог. Этот процесс необходим для обеспечения процветания не только в Косово, но и в регионе в целом.

Тем не менее мы знаем, что путь к примирению непрост, и мы по-прежнему глубоко обеспокоены продолжающимися сообщениями о вандализме и кражах, от которых страдают культурные и религиозные объекты в Косово. Хотя они происходят повсеместно, они могут посеять раскол, и их следует жестко пресекать. Мы поддерживаем усилия правительства и гражданских активистов по противодействию таким действиям.

В заключение хочу сказать, что, хотя мы не можем изменить прошлое, мы можем определить, каким будет наше будущее. Надеемся, что лидеры Сербии и Косово сохранят свою приверженность диалогу при содействии ЕС и выполнению достигнутых соглашений, чтобы это будущее было безопасным и стабильным. Тем самым они могут сохранить с таким трудом достигнутый мир.

Со своей стороны, Объединенные Арабские Эмираты готовы всецело поддержать эти усилия, чтобы следующей главой стала эпоха мира и процветания для народов Сербии и Косово, а также всего региона – эпоха, жить в которую все их граждане по праву заслуживают.

Г-н Коста Филью (Бразилия) (*говорит по-английски*): Благодарю Специального представителя Каролину Зиаде за ее доклад. Приветствую на этом заседании министра иностранных дел Республики Сербия и принимаю к сведению участие представителей Косово.

Бразилия высоко оценивает эпизоды участия сторон в диалоге и переговорах, результатом которых стало февральское соглашение о нормализации отношений между Белградом и Приштиной и согласованное в марте приложение о его осуществлении. Считаем это позитивным развитием событий, и рассчитываем на то, что оно укрепит приверженность обеих сторон согласованному и взаимоприемлемому решению вопроса о Косово. Приветствуем конструктивную роль Европейского союза в посредничестве на переговорах.

При этом вызывает обеспокоенность тот факт, что успехи на других направлениях, например в части «дорожной карты» по реализации соглашений в сфере энергетики от 2013 и 2015 годов,

остаются скромными. Бразилия отмечает сохраняющуюся напряженность между общинами, особенно в северной части Косово, что продемонстрировал бойкот местных выборов в минувшее воскресенье. Считаем важным, чтобы стороны приняли меры укрепления доверия и избегали односторонних действий, которые могут спровоцировать насилие.

Бразилия вновь призывает к созданию ассоциации муниципалитетов с преобладанием сербского населения в Косово в соответствии с Брюссельскими соглашениями. Призываем стороны придерживаться своих обязательств по уважению мест исторического, культурного или религиозного наследия и обеспечивать свободу передвижения.

Бразилия поддерживает продолжение работы Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово. Исходя из того, что в настоящее время рассматривать вопрос о ее сворачивании было бы преждевременно. Считаем, что Миссия по-прежнему должна играть важную роль в предотвращении межобщинных конфликтов, особенно в борьбе с дезинформацией и разжиганием ненависти и в обеспечении участия молодежи в мирном процессе.

Наконец, я хотел бы выразить озабоченность Бразилии по поводу присутствия войск из Косово на Мальвинских островах. Развертывание иностранных военнослужащих на этой территории является нарушением резолюции 31/49 Генеральной Ассамблеи и противоречит духу резолюции 41/11, в которой регион Южной Атлантики был торжественно объявлен зоной мира и сотрудничества. Бразилия вновь заявляет о своей твердой поддержке суверенитета Аргентины над Мальвинскими островами и настоятельно призывает государства-члены воздерживаться от односторонних действий в отношении этой территории.

Г-н Ходжа (Албания) (*говорит по-английски*): Во-первых, я хотел бы прояснить ситуацию с использованием языков в Совете и на сегодняшнем заседании. Официальную просьбу делегации Косово о выступлении на выбранном ею языке поддержали два члена Совета. Как известно, в соответствии с правилом 44 временных правил процедуры Совета любой представитель имеет возможность выступить с заявлением на языке, не включенном в число рабочих языков Совета Безопасности, и обеспечить устный перевод на один из этих языков. Косово на-

правило эту просьбу соответствующим службам в письменном виде. Председательствующая в Совете делегация России выступила против этой просьбы, что также зафиксировано в письменном виде.

Разумеется, мы были этим недовольны, и мы считаем, что председательствующая делегация не проявила беспристрастности в своей роли, однако мы согласились с этим решением, чтобы не ставить Совет в трудное положение, хотя оно противоречит установленным правилам и духу многоязычия, лежащему в основе Организации Объединенных Наций, а также установленному прецеденту. Отмечалось, что такие прецеденты имели место в этом зале, и я могу сообщить Совету, что в 2013, 2014, 2015 и 2018 годах были случаи, когда обе эти делегации использовали в Совете другой язык. Говорить нам сейчас, что мы должны были настоять на этом, хотя я не знаю, сколько раз мы должны были это сделать, просто смешно. Мы благодарим заместителя премьер-министра Косово за понимание и за то, что она проявила уважение к членам Совета, и им не пришлось голосовать по этому вопросу, что поставило бы их в затруднительное положение. Так — и только так — обстояло дело.

Благодарю Специального представителя Генерального секретаря Каролин Зиаде за ее сообщение и за ее усилия. Приветствуем присутствующих на сегодняшнем заседании заместителя премьер-министра и министра иностранных дел и по делам диаспоры Республики Косово Донику Герваллу-Шварц и первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербия Ивицу Дачича и благодарим их за их заявления.

Со времени нашего последнего заседания в октябре 2022 года (см. S/PV.9155) произошли важные события, о которых следует упомянуть. Во-первых, 15 декабря 2022 года Косово направило председателю Европейского союза заявку на вступление в Европейский союз (ЕС). С удовлетворением отмечаем неизменную стратегическую приверженность правительства и народа Косово европейской и евроатлантической интеграции, а также их стремление добросовестно следовать общей внешней политике и политике безопасности Европейского союза.

Во-вторых, 23 апреля Европейский парламент предоставил гражданам Косово безвизовый режим. Таким образом, с января следующего года,

если не раньше, Косово присоединится ко всем другим странам Западных Балкан и к 61 стране в целом, которые пользуются безвизовым режимом в Шенгенской зоне. Это имеет большое значение для будущего страны и для укрепления сотрудничества между Европейским союзом и Косово.

В-третьих, всего несколько дней назад — 21 апреля — Комитет министров Совета Европы постановил принять заявку Косово на членство в этой организации и направить ее в Парламентскую ассамблею для вынесения заключения в соответствии с установленными процедурами. Это исторический шаг и еще одна важная веха на пути к неизбежной интеграции Косово в состав объединения, известного всему миру как лучший пример поощрения демократии, прав человека и верховенства права в качестве основы работы правительства на службе народа.

Кроме того, что немаловажно, свои плоды также приносит диалог между Косово и Сербией, проводимый при содействии ЕС. Достижением исторического масштаба является согласование 18 марта 2023 года в Охриде соглашения о пути к нормализации отношений между Косово и Сербией и приложения о его осуществлении. В соответствии с этими документами Косово и Сербия согласились развивать нормальные добрососедские отношения друг с другом на равноправной основе и признавать документы и национальные символы друг друга, включая паспорта и номерные знаки. Текст соглашения четко предусматривает, что ни одна из стран не может представлять другую на международной арене и что Сербия — что очень важно — не будет возражать против членства Косово в международных организациях. Это совершенно четко указано в последней строке статьи 4 соглашения.

Поэтому я был весьма удивлен — даже, по правде говоря, озадачен — тем, что г-н Дачич заявил в этом зале совершенно противоположное, тем более с учетом того, что он призывал правительство Косово соблюдать соглашения, заключенные между сторонами. Выражаем признательность Высокому представителю ЕС по иностранным делам и политике безопасности Жозепу Боррелю, Специальному представителю ЕС по диалогу между Белградом и Приштиной Мирославу Лайчаку и заместителю помощника государственного секретаря Соединенных Штатов по делам Европы и Евразии Габриэлю Эскобару, а также специальным послан-

никам Франции и Германии за их важный вклад в этот процесс. Однако, как мы знаем, соглашения имеют смысл только в случае их выполнения. Рассчитываем на то, что стороны незамедлительно и добросовестно выполнят свои обязательства в полном объеме на благо как Косово, так и Сербии, а также их граждан. Это единственный способ наметить четкий путь и продемонстрировать лидерские качества посредством выполнения конкретных обязательств, что позволит начать новый этап в отношениях между двумя странами.

Недавно Косово организовало внеочередные выборы в четырех муниципалитетах. Они состоялись после отставки бывших избранных должностных лиц в соответствии с конституционными требованиями страны и были проведены образцово. Сожалеем о том, что сербские кандидаты, представляющие сербскую общину в соответствующих муниципалитетах, решили отказаться от участия в выборах, что повлияло как на явку, так и на результат. Хотя в условиях демократии бойкот может быть правом, он ни при каких обстоятельствах не является хорошим вариантом, поскольку в связи с бойкотом соответствующие лица не могут принимать непосредственного участия в решении вопросов, затрагивающих их интересы. Сербская община в Косово имеет право иметь своих представителей на всех уровнях. Конституция и нормативно-правовая база страны гарантируют это. Однако для этого соответствующие политические представители должны действовать ответственно и надлежащим образом и использовать те значительные возможности, которыми они располагают. Косово — это их страна. Надеемся, что реализация соглашения, достигнутого с Брюсселем в рамках диалога, позволит оперативно найти оптимальное решение этой проблемы. Кроме того, поскольку сегодня в Косово отмечается национальный день пропавших без вести лиц, мы настоятельно призываем обе страны сделать гораздо больше для того, чтобы выяснить, что случилось с более чем 1600 людьми, которые до сих пор числятся пропавшими без вести, и залечить эту незаживающую рану.

Все эти события помогают нам понять, в какой обстановке в настоящее время действует Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Косово не пребывает в состоянии замороженного конфликта: каждый всплеск напряженности в этой

стране вызван искусственно, и все из них можно было полностью предотвратить. Косово — это быстро развивающаяся страна, которая постепенно обретает свое место на европейской и международной аренах в соответствии с выбором своих граждан. Уровень стабильности в стране и перспектива проведения, как я уже упоминал, диалога при содействии ЕС путем реализации соглашений только усиливают необходимость серьезно задуматься о будущем МООНК. Мандат МООНК был определен четверть века назад исходя из постконфликтной ситуации, которая уже не соответствует сегодняшней реальности. Эта ситуация как таковая уже является достоянием прошлого. Косово, как и весь регион, претерпел значительные изменения, однако возможности МООНК — или, если быть более точным, мандаты Совета — не позволяют ей отразить это в своей деятельности.

Сегодня в Косово и на Западных Балканах основное внимание уделяется укреплению регионального сотрудничества, обеспечению европейской интеграции, повышению академической мобильности, осуществлению молодежных обменов, расширению зоны свободной торговли и обеспечению свободного перемещения товаров и людей, а также укреплению взаимосвязанности. Поэтому мы подтверждаем нашу позицию относительно необходимости существенного пересмотра деятельности МООНК, а также постепенного сокращения ее бюджета и вывода персонала, что постепенно приведет к ее закрытию. Опыт показывает, что работа международных миссий, которые без необходимости функционируют на протяжении длительного времени в быстро меняющихся условиях и не проявляют гибкости в своей деятельности, обычно теряет свой смысл и актуальность. МООНК не может оставаться в Косово вечно лишь потому, что никто не может найти указатель «Выход», хотя он находится у всех на виду.

Настоятельно призываем как Косово, так и Сербию продолжать свои усилия и стремиться к европейской интеграции, что является единственным надежным путем для них и для всего региона. Это подразумевает неустанную работу по построению лучшего будущего в интересах двух стран и народов, включая, в частности, их соответствующие группы меньшинств. Сербия в Косово имеет право в максимальной степени пользоваться своими правами в соответствии с европейскими принципами.

Повторяю: они должны иметь возможность пользоваться своими правами в максимальной степени. То же самое касается и албанского меньшинства в долине Прешево на юге Сербии. Признание недействительными адресов и отсутствие инвестиций и экономических стимулов в этом районе по-прежнему вызывают обеспокоенность.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что события в нашей части мира — на Западных Балканах, являющихся частью Европы — свидетельствуют о крайней важности обеспечения уважительного и достойного отношения к меньшинствам, с тем чтобы они могли вносить вклад в обеспечение благополучия своих обществ, в полной мере участвовать в демократическом управлении и налаживать мосты, которые объединяют людей и культуры, содействуя продвижению таких ценностей, как разнообразие и социальный прогресс. Речь идет не только о важном уроке, который был преподан нам в прошлом, но и об активном продвижении к нашему общему будущему.

Г-н Гэн Шуан (Китай) (*говорит по-китайски*): Я приветствую присутствие на сегодняшнем заседании первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербия Его Превосходительства г-на Ивицы Дачича и отмечаю тот факт, что внимательно ознакомился с сообщением Специального представителя Зиаде и замечаниями г-жи Герваллы-Шварц.

Китай приветствует два раунда встреч на высоком уровне, которые состоялись недавно между сербской и косовской сторонами при содействии Европейского союза (ЕС) и привели к всестороннему и углубленному обсуждению поисков политического урегулирования косовского вопроса. Китай неизменно поддерживает взаимоприемлемое решение косовского вопроса между заинтересованными сторонами, сотрудничающими друг с другом в рамках резолюции 1244 (1999) посредством диалога и консультаций, а также выступает в поддержку продолжения диалога и взаимодействия между обеими сторонами. В рамках этого процесса необходимо в полной мере уважать суверенитет и территориальную целостность Сербии. Мы надеемся, что существующие договоренности будут эффективно выполняться, что поможет обеим сторонам укрепить взаимное доверие и придаст импульс продолжающемуся диалогу. Создание Ассоциации муниципалитетов с сербским большинством представляет

собой важный компонент заключенного в Брюсселе в 2013 году Первого соглашения о принципах нормализации отношений, соблюдению которого власти Косово выразили четкую приверженность, и на следующем этапе двустороннего диалога и международных добрых услуг его осуществлению необходимо уделять пристальное внимание. Хотя мы признаем недавние усилия ЕС по содействию диалогу между Сербией и Косово, мы надеемся, что ЕС будет и далее занимать в процессе посредничества нейтральную и беспристрастную позицию и воздерживаться от излишне быстрого достижения результатов, принятия поспешных мер и чрезмерного давления.

Китай обеспокоен нынешней нестабильной ситуацией в северном Косово. Несмотря на сильное сопротивление местных сербов, косовские власти вновь предприняли ряд односторонних действий, настояли на проведении выборов в северном Косово и объявили их результаты, несмотря на явку в размере менее 4 процентов, что привело к эскалации местных конфликтов и возникновению напряженности в регионе. Китай глубоко встревожен таким положением дел. Возобновление в последние годы напряженности в северном Косово свидетельствует о том, что односторонние действия лишь усугубляют опасения, ведут к эскалации напряженности, подрывают мир и стабильность на Западных Балканах и затягивают окончательное урегулирование косовского вопроса, что не отвечает интересам ни одной из сторон. Китай призывает власти Косово учитывать ситуацию в целом, вновь встать на правильный путь — путь диалога и консультаций — и воздерживаться от провоцирования искусственных конфликтов и конфронтации. Мы надеемся, что в этой связи ЕС будет играть позитивную и конструктивную роль в качестве посредника. В последнее время мы наблюдаем новые инциденты в сфере безопасности, жертвами которых становятся этнические меньшинства в Косово, при этом отношения между этническими группами остаются напряженными. Гармоничное сосуществование всех этнических групп отвечает основополагающим интересам и потребностям в области развития всего населения Косово. Китай надеется, что власти Косово примут активные и решительные меры для обеспечения безопасности и защиты законных прав и интересов всех этнических групп в Косово, включая сербов,

а также для предотвращения возобновления подобных инцидентов.

Последние события показывают, что косовский вопрос все еще остается угрозой безопасности Балкан и Европы. Поэтому Совет Безопасности должен продолжать заниматься этим вопросом. В этой связи важнейшую роль продолжает играть Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Мы надеемся, что под руководством Специального представителя Зиаде МООНК будет и впредь играть конструктивную роль в достижении политического урегулирования косовского вопроса, а также в поддержании стабильности и содействии национальному примирению в стране.

Г-н Бьян (Габон) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Каролину Зиаде за ее содержательное общение и ее приверженность выполнению своего мандата. Приветствую участие в сегодняшнем заседании первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Республики Сербия г-на Ивицы Дачича. Мы внимательно выслушали сообщение г-жи Герваллы-Шварц.

Сложный вопрос о номерных знаках автомобилей остается предметом разногласий и источником напряженности в отношениях между Белградом и Приштиной. Именно он стал основной причиной массового увольнения тысяч косовских сербов из местных учреждений, а также бойкота проведенных в северном Косово муниципальных выборов — традиционно низкая явка избирателей на этих выборах составила около 2 процентов, что свидетельствует о масштабах разногласий между общинами. Сосуществование общин серьезно подрывается целым рядом факторов, включая произвольные аресты, рост числа инцидентов, стрельбу по полицейским патрулям, нападения на журналистов, грабежи магазинов и физическое насилие, и все это способствует созданию атмосферы хронического отсутствия безопасности. Крайне важно достичь долгосрочного политического урегулирования, с тем чтобы смягчить напряженность и улучшить политическую обстановку.

Наша страна принимает к сведению предложение Европейского союза вдохнуть новую жизнь в переговоры между Белградом и Приштиной в целях нормализации отношений между ними. Тем не ме-

нее мы по-прежнему убеждены в том, что нормализация отношений между Белградом и Приштиной должна быть достигнута путем выполнения заключенного в Брюсселе в 2013 году Первого соглашения о принципах нормализации отношений. В этой связи мы приветствуем и поддерживаем различные инициативы по сопровождению Приштины в ходе осуществления этого важного соглашения. Также решающую роль играет использование соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 1244 (1999) от 10 июня 1999 года, в качестве ключевых ориентиров в процессе поиска решений. Мы также должны не забывать о принципах Устава Организации Объединенных Наций, в частности о принципе уважения территориальной целостности государств, и прежде всего обеспечить их соблюдение.

С интересом отмечаем прогресс в процессе посредничества и призываем стороны сохранять приверженность ему и воздерживаться от любых односторонних подходов. Необходимо также смягчить напряженность между общинами и поддерживать диалог, с тем чтобы можно было продвигаться вперед в переговорах по вопросам, касающимся технических областей, которые имеют крайне важное значение для повседневной жизни людей. Мы обеспокоены ростом числа инцидентов между представителями общин, которые касаются религиозной сферы, в частности церквей и религиозных лидеров, а также тем фактом, что в отношении представителей общин меньшинств применяется насилие, в том числе сексуальное. Надеемся, что предлагаемые поправки к Уголовному и Уголовно-процессуальному кодексам окажутся достаточным сдерживающим фактором для тех, кто совершает такие гнусные деяния. Несоразмерное применение силы подразделениями специального назначения и неоднократное применение ими тактики запугивания являются неприемлемыми. Мы настоятельно призываем стороны воздерживаться от любых односторонних действий, в том числе от ненавистнических высказываний, которые подпитывают напряженность между общинами. Призываем власти в Приштине обеспечить безопасность всех общин и не допускать актов полицейского насилия, которые могут привести к возобновлению напряженности. Прочный мир может быть построен лишь на основе мирного сосуществования различных общин. В этой связи наша страна подчеркивает необходи-

мость возвращения экспатриантов и с интересом отмечает зафиксированные за отчетный период 112 случаев добровольного возвращения людей. Мы призываем продолжать эти усилия в целях возвращения домой всех 200 000 перемещенных лиц.

Крайне важно, чтобы власти Приштины создали правовые механизмы для укрепления верховенства права, в том числе путем проведения судебной реформы, поскольку для построения мира необходимо обеспечить эффективное правосудие. Завершение работы над законопроектом о документировании преступлений, совершенных во время войны в Косово, будет способствовать установлению спокойствия.

Высокой оценки заслуживает выдающаяся работа, проделываемая специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, для добровольного возвращения представителей общин меньшинств и предоставления лицам, ищущим убежища, доступа к образованию, государственным услугам, юридической помощи и психосоциальной поддержке. Одобрения заслуживает также направление Международной организацией по миграции средств на строительство жилья в целях создания благоприятных условий жизни для возвращающихся и принимающих общин, как и усилия, направленные на оказание демобилизованным бывшим комбатантам и их семьям помощи в создании малого бизнеса. Также можно отметить борьбу Европейского союза с коррупцией, которая является препятствием для развития и мирного сосуществования.

Приветствуем растущее число инициатив, реализуемых Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), включая ее информационно-просветительские кампании против ранних браков в Косово и усиление поддержки в расширении экономических возможностей молодых людей из общин меньшинств, а также организацию Программой развития Организации Объединенных Наций, Структурой «ООН-женщины» и международными партнерами семинаров и конференций по вопросам участия женщин в мирных процессах и их соответствующего вклада в этой связи.

В заключение наша страна вновь заявляет о своей поддержке МООНК в ее усилиях на местах и призывает стороны продолжать диалог, чтобы путем переговоров достичь политического решения.

Г-н Фернандиш (Мозамбик) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Каролин Зиаде за ее сообщение. Приветствую на этом заседании первого заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Сербии г-на Ивицу Дачича. Мы также приняли к сведению заявление, с которым выступила представитель Косово г-жа Доника Гервалла-Шварц.

Мозамбик приветствует дипломатические усилия, которые позволили достичь соглашения между Белградом и Приштиной о путях нормализации отношений между Косово и Сербией. Этот важный результат, достигнутый при содействии Европейского союза, является примером того, как региональные организации могут играть ключевую роль в решении вопросов, касающихся международного мира и безопасности. Стабилизация обстановки в Косово имеет крайне важное значение, поскольку она имеет последствия для ситуации в плане безопасности во всей Европе в это и без того непростое время. Настоятельно призываем национальные, региональные и международные стороны тщательно обдумывать последствия своих решений в будущем, чтобы сохранить успехи, достигнутые за годы усилий по обеспечению мира и примирения в Косово. Настоятельно призываем все стороны продолжать неизменно и последовательно выполнять резолюцию 1244 (1999).

Несмотря на важные результаты, о которых рассказала Специальный представитель Генерального секретаря в своем сообщении, мы по-прежнему обеспокоены сохраняющимися противоречиями и напряженностью в отношениях между Белградом и Приштиной. Разногласия по поводу свободы передвижения и недавнего процесса голосования, а также последующий отказ косовских сербов участвовать в работе косовских учреждений подорвут реализацию предложения Европейского союза. Настоятельно призываем как сербское, так и косовское руководство принимать упреждающие меры для содействия примирению между соответствующими общинами и воздерживаться от действий, провоцирующих вандализм и насилие.

Акты возмездия, совершаемые общинами в отношении друг друга, ставят под угрозу перспективы долгосрочного урегулирования существующих в отношениях между двумя общинами разногласий. Важно добиваться того, чтобы ненавистнические высказывания, подстрекательская риторика, распространение ложных сведений и дезинформации, ненавистническая пропаганда и особенно случаи гендерного и сексуального насилия, в том числе случаи убийства женщин, безоговорочно осуждались, а виновные привлекались к ответственности.

Наша страна по своему опыту знает, что без построения более толерантного и инклюзивного общества на основе уроков прошлого и видения благополучного будущего достичь прочного мира невозможно. Для успешного осуществления процесса примирения чрезвычайно важно обеспечить участие в нем всех заинтересованных сторон и основных групп населения, включая женщин, молодежь и гражданское общество. В этой связи мы высоко оцениваем усилия Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК), направленные на формирование общих позиций, сохранение стабильности, восстановление доверия и развитие диалога между общинами и учреждениями во избежание нового витка насилия.

В заключение Мозамбик вновь заявляет о своей поддержке работы, проводимой МООНК, и приветствует усилия региональных субъектов, Европейского союза и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в части посредничества в конфликтах и укрепления институтов в Косово.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Благодарю Специального представителя Зиаде за ее сообщение и выражаю признательность министру иностранных дел Гервалле-Шварц и министру иностранных дел Дачичу за участие в сегодняшней встрече.

Соединенные Штаты по-прежнему твердо привержены укреплению стабильности на Западных Балканах, особенно в период усиления напряженности в Европе. Мы тесно сотрудничаем с нашими европейскими партнерами, с тем чтобы продолжать содействовать построению на Западных Балканах демократических, многоэтнических обществ, уважающих верховенство права. Это крайне важное начинание, и мы намерены и впредь

поддерживать наших партнеров, в том числе в деле развития диалога, проводимого при содействии Европейского союза (ЕС). Мы особенно высоко ценим взаимодействие Высокого представителя ЕС Борреля Фонтельеса и Специального представителя ЕС Лайчака с Косово и Сербией в рамках диалога, проводимого при содействии ЕС.

Приветствуем достижение в Брюсселе и Охриде юридически обязывающего соглашения между Косово и Сербией, что стало решающим шагом вперед, который внушает оптимизм. Призываем и Косово, и Сербию в кратчайшие возможные сроки выполнить свои соответствующие обязательства и избежать повторения кризисов, которые так долго препятствовали прогрессу в диалоге, проводимом при содействии ЕС. Надеемся, что лидеры Сербии и Косово придадут новый импульс этой работе во время встречи в Брюсселе 2 мая. Неотъемлемой частью этой важной работы является принятие в Косово дальнейших мер по созданию ассоциации муниципальных образований с преобладанием сербского населения в соответствии с Конституцией Косово. Диалог при содействии ЕС, активизировавшийся благодаря принятию основного соглашения от 27 февраля и приложения о его реализации от 18 марта, продолжает оставаться главным механизмом примирения двух соседних стран.

Позитивная динамика последних нескольких месяцев является очередным подтверждением нашего давнего мнения о необходимости определить для Организации Объединенных Наций более актуальную роль в Косово, для которой не требуется мандат на основании главы VII. Хотя мы высоко ценим вклад, который Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово вносит в дело обеспечения мира и безопасности с момента ее создания в 1999 году, мы должны признать, что Миссия уже давно выполнила свой первоначальный мандат.

Председатель: Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Российской Федерации.

Признательны Специальному представителю Генерального секретаря г-же Каролин Зиаде за брифинг о ситуации в крае и представленные замечания. Приветствуем участие в заседании первого заместителя председателя правительства Сербии, министра иностранных дел г-на Ивицы Дачича. Выслушали мнение г-жи Донники Гервалы-Шварц,

которая, правда, посвятила свое выступление в большей степени связям и двусторонним отношениям России и Сербии, которые не являются делом Приштины, а не тем законным претензиям и политике Приштины, которые здесь были высказаны. И еще об одном. Я уже говорил об этом на прошлом заседании (см. S/PV.9155), но сегодня г-жа Гервалла-Шварц вновь попыталась выдать подписанный министрами иностранных дел России и Сербии план межмидовских консультаций за сдачу Сербией своего суверенитета и передачу принятия внешнеполитических решений в руки России. Это смешно, г-жа Гервалла-Шварц, или попросту непрофессионально. Позиция России по косовскому вопросу неизменна. Выступаем за достижение Белградом и Приштиной устойчивого взаимоприемлемого международно-правового решения на базе резолюции 1244 (1999). Развязка должна отвечать интересам Белграда и сербского народа, должна быть одобрена Советом Безопасности.

Положение дел в Косово вызывает все большую тревогу. За последние несколько месяцев ситуация в крае несколько раз была на грани возобновления горячего конфликта. Приштина при поддержке западных столиц не оставляет попыток взять под контроль сербонаселенные районы. Похоже, что при всей заикленности международного сообщества на правах человека их соблюдение в отношении сербов практически никого не волнует. Продолжается системная политика по физическому вытеснению сербов и превращение края в этнически чистое албанское пространство. Об этом говорил сегодня министр Дачич. От себя добавлю, что из 372 000 неалбанцев, проживавших в крае до июня 1999 года, были вынуждены уехать 209 000. Регулярно совершаются вторжения на север края спецназом косовской полиции. Ведется строительство опорных пунктов силовиков на принудительно изъятых у местных жителей-неалбанцев земельных участках. Под надуманными предлогами судебному преследованию подвергаются бывшие сербские сотрудники правоохранительных органов Косово. Оскверняются православные святыни и захоронения. Участились физические нападения на сербов и их имущество. С момента прихода к власти Альбина Курти в феврале 2020 года в Косово зарегистрировано более 300 насильственных действий в отношении сербов. Преступники, как правило, не привлекаются к ответственности.

Таковы реалии «на земле». Однако мы все мы понимаем, что без переговорного процесса, без достижения договоренностей и создания соответствующих механизмов защиты сербов, проживающих на севере, как и тех немногих, кто остался к югу от реки Ибар, решить имеющиеся проблемы не получится. Здесь невозможно обойтись без экскурса в недавнюю историю. Сегодня г-жа Зиаде уже приводила нам памятные даты. Так вот, 19 апреля исполнилось десять лет со дня подписания брюссельского Первого соглашения о принципах нормализации отношений 2013 года, главным положением которого было создание сообщества сербских муниципалитетов Косово. Но на протяжении всего этого времени косовские власти безнаказанно уклоняются от его реализации. Проблемы по существу не решаются, так как Приштина — об этом надо говорить прямо — не заинтересована ни в нормализации отношений, ни в выполнении своих обязательств. Именно поэтому Альбин Курти необоснованно требует, чтобы сообщество сербских муниципалитетов соответствовало краевой конституции, было многонациональным, без наделяния исполнительными компетенциями. То есть все это время косоалбанцы пытаются подменить то, что было согласовано, неким подобием неправительственной организации. Идти по такому пути категорически нельзя: только полновесное сообщество обеспечило бы базовые права и безопасность краевых сербов, стало бы залогом социально-экономического развития населенных ими районов и сохранения их культурной самобытности. Наконец, это стало бы предпосылкой для достижения реального, а не эфемерного прогресса в урегулировании.

Именно через осознание истинных целей политики г-на Курти и надо, на наш взгляд, подходить к оценке устных договоренностей Белграда и Приштины в Охриде 18 марта по двум документам — Соглашению о пути к нормализации отношений между Косово и Сербией и Приложению о его осуществлении. Полагаем, что оптимизм, высказанный в докладе Генерального секретаря (S/2023/247) о Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) применительно к перспективе их претворения в жизнь, сильно преувеличен. Напомним, что Белград, как следует из многочисленных предельно четких заявлений сербского руководства, согласился продолжать диалог с Приштиной

на основе этих идей, но лишь при условии уважения его «красных линий», а именно несогласия с односторонне провозглашенной «независимостью» и членством Косово в Организации Объединенных Наций, а также скорейшего создания сообщества сербских муниципалитетов Косово в соответствии с брюссельскими соглашениями.

В очередной раз Приштина решила поднять уровень напряженности 23 апреля, организовав так называемые муниципальные выборы в северной части Косово. Несмотря на отказ сербского большинства выдвигать своих кандидатов, голосование под нажимом Соединенных Штатов и Европейского союза все-таки состоялось. Как вы знаете, сербы это издевательство над демократической процедурой единодушно бойкотировали. Однако мизерная явка в 3,5 процента, отсутствие элементарных условий для волеизъявления не помешали Приштине назвать абсолютно нелегитимные выборы «успешными» и объявить «победителей» — четверых косоалбанцев, представляющих ничтожно малую долю местного населения, 96,5 процента которого этот фарс проигнорировало. Речь идет о провокационной подмене нормального избирательного процесса неким эрзацем, который был мгновенно одобрен западными спонсорами Приштины. Соединенные Штаты и Европейский союз потворствуют фактической узурпации косоварами властных прерогатив на севере края, стремятся лишить сербов голоса перед лицом развязанного против них террора. Таким образом западные страны продолжают подливать масло в огонь противоречий между Белградом и Приштиной и постоянно оказывают давление на сербов по всем азимутам.

Например, в самый разгар противостояния в декабре 2022 года чешское председательство в Совете Европейского союза приняло косовскую заявку о получении еврокандидатского статуса. 18 апреля Европейский парламент высказался за визовую либерализацию для граждан Косово, которая должна вступить в силу не позднее 1 января 2024 года. Это же относится и к спонтанному рассмотрению членства Косово в Совете Европы, которое состоялось 24 апреля. То, как оно было организовано, а также голоса некоторых стран «за» красочнее и красноречивее любых слов показывают их отношение к Организации Объединенных Наций и к резолюциям Совета Безопасности, в данном случае к резолюции 1244 (1999) — базовой для косовского урегулиро-

вания. МООНК также находится под давлением со стороны косовоалбанцев, которого наши западные коллеги никогда не допустили бы в отношении других операций по поддержанию мира. Исходим из того, что МООНК должна выполнять свои функции в полном объеме, обладать для этого необходимыми кадровыми и финансовыми ресурсами. Требуем ускорить расследование обстоятельств задержания в мае 2019 года сотрудника МООНК г-на Краснощекова косовоалбанскими полицейскими и нанесения ему тяжких телесных повреждений. Необходимо раз и навсегда исключить рецидивы произвола Приштины в отношении персонала Миссии, как было с россиянином Антоновым, который в декабре 2021 года противоправным решением краевых властей был объявлен персоной нон грата.

Очевидно, что главная задача Запада состоит в том, чтобы всеми возможными способами подчинить себе Балканы, втянуть страны этого региона в один свой военно-политический блок. В таких условиях об искренности заявлений «квинты» о стабилизации региона говорить не приходится. Если это будет служить их интересам, они без тени сомнения этот регион подожгут. Об этом говорит и набирающая обороты активность НАТО. В нарушение резолюции 1244 (1999) его члены способствуют поэтапному выстраиванию косовской квазиармии, наращивают поставки вооружений и военной техники. Вашингтон де-факто приватизировал военную базу «Бондстил», создававшуюся исключительно для миротворческих задач. И делает это не стесняясь, будто бы все позабыли про инсценировку так называемой резни в селе Рачак, устроенной для оправдания вторжения НАТО в Югославию, которое вылилось в массовые бомбардировки страны обедненным ураном, массовые жертвы среди мирного населения, разрушение гражданской инфраструктуры. Катастрофический ущерб был нанесен окружающей среде — достаточно вспомнить Доклад о воздействии войны в Югославии на окружающую среду в Юго-Восточной Европе, принятый Парламентской ассамблеей Совета Европы в январе 2001 года. Все дело в том, что НАТО весь этот «сопутствующий ущерб», как его называла бывший государственный секретарь Соединенных Штатов Олбрайт, никогда особо не заботил. Не беспокоит и сейчас, доказательством чему являются поставки Великобританией киевскому режиму боеприпасов с обедненным ураном.

В свете упомянутых событий 1999 года хотели бы акцентировать внимание на процессе против одного из главарей Освободительной армии Косово Хашима Тачи и его пособников, который стартовал в специальном суде в Гааге в апреле.

Рассматриваем его как едва ли не последний шанс на восстановление справедливости, пусть и через четверть века после совершенных ими бесчеловечных злодеяний. Рассчитываем, что преступники понесут заслуженное наказание, а гагская фемида не повторит катастрофических ошибок Международного трибунала по бывшей Югославии.

Я вновь приступаю к исполнению обязанностей Председателя Совета.

(говорит по-английски)

Насколько я понимаю, Албания уже высказала свое мнение по вопросу, который был поднят в начале этого заседания. Как Председатель, я хотел бы прокомментировать сказанное сегодня, поскольку то, каким образом представитель Албании поднял этот вопрос, если не прямо, то косвенно затрагивает председательствующую делегацию и, по сути, является обращенным в ее адрес обвинением в предвзятости, то есть в злоупотреблении своими служебными полномочиями.

Я хотел бы прояснить этот вопрос. Члены Совета — точнее, два отдельных члена Совета — обратились к Председателю с просьбой разрешить г-же Гервалле-Шварц выступить на албанском языке. Сегодня представитель Албании сослался на правило 44 временных правил процедуры Совета Безопасности. В правилах процедуры Совета говорится следующее — цитирую:

«Любой представитель может произнести речь на языке, не являющемся языком Совета Безопасности. В этом случае он сам обеспечивает перевод на один из этих языков. За основу перевода на другие языки Совета Безопасности, осуществляемого переводчиками Секретариата, берется перевод, выполненный на первом таком языке».

Г-жа Гервалла-Шварц не подпадает под категорию представителя. В отличие от Сербии она выступает с заявлением не в соответствии с правилом 37, а согласно правилу 39. В 99 процентах случаев докладчики и ораторы приглашаются на заседания Совета Безопасности в соответствии с правилом 39,

и никто из них не настаивает на том, чтобы говорить на своем языке, если он не входит в число шести официальных языков Организации Объединенных Наций. Мы посчитали, что это заседание не должно быть исключением, и дело совсем не в дискриминации албанского языка. Я уже упоминал прецеденты, когда заявления в соответствии с правилом 39 делались на родных языках выступающих, но эти исключения делались для тех ораторов, которые не говорили ни на одном из шести официальных языков Организации Объединенных Наций.

Если бы дело обстояло именно так в случае г-жи Герваллы-Шварц, мы бы поступили так же: ей была бы предоставлена возможность выступить на албанском языке. Однако мы все сегодня убедились в том, что она более чем прилично владеет английским языком, при этом мы не выступили с возражениями, как утверждал сегодня представитель Албании, а провели консультации с государствами-членами через сеть политических координаторов. В результате этих консультаций одно из государств — членов Совета сообщило Секретариату о решении — подчеркиваю, решении — г-жи Герваллы-Шварц выступить в Совете на английском языке. Такое же послание было передано председательствующей в Совете делегации России. В послании Секретариату тот же член Совета подчеркнул, что если просьба выступить на албанском языке поступит в Секретариат до сообщения о решении г-жи Герваллы-Шварц использовать английский язык, то эта официальная просьба должна быть проигнорирована. Поэтому мы отвергаем любые попытки обвинить Председателя в предвзятости. Мы добросовестно выполняем свои обязанности.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Раз уж мы затронули вопрос о языке, я хотел бы официально заявить о том, что мое понимание рассматриваемого языкового вопроса, поднятого сначала министром иностранных дел Косово, затем Председателем, а затем — Постоянным представителем Албании, на сто процентов совпадает с объяснением, данным Постоянным представителем Албании. Благодарю Председателя за дополнительные разъяснения по этому вопросу, но считаю, что объяснение, представленное Албанией, остается актуальным.

Председатель (*говорит по-английски*): Принимаем к сведению позицию Соединенных Штатов. Мы уже озвучили свое мнение по данному вопросу

и описали, каким образом развивался и продолжает развиваться процесс его обсуждения.

Министр иностранных дел Сербии попросил слова для дополнительного заявления. Я предоставляю ему слово.

Г-н Дачич (Сербия) (*говорит по-сербски; устный перевод на английский язык обеспечен делегацией*): Не понимаю, почему сейчас у нас возникла языковая проблема. Раньше таких вопросов никогда не возникало; насколько я помню, в ходе предыдущих заседаний, проводимых в этом зале, Хашим Тачи, как и другие ораторы, выступали на албанском языке, поэтому ничего плохого в этом не вижу. С другой стороны, члены Совета слышали, что сказала гражданка Гервалла, поэтому они из первых рук знают, как выглядит диалог между Белградом и Приштиной, в том числе с точки зрения степени связанного с ним экстремизма. В этой связи очевидно, что Косово на самом деле не хочет диалога. Косово хочет продолжения войны и конфликта. Прошу членов Совета обратить внимание на расизм в отношении сербов, который проявляется в выступлениях г-жи Герваллы-Шварц. Коллеги по Министерству обвиняют ее в поощрении сегрегации по национальному признаку.

Я родился в Косово, а г-жа Гервалла-Шварц — в Скопье, в северной части Македонии. Поэтому ей нечему научить меня в том, что касается истории Косово. Как я уже упоминал, совершенно ясно, что Косово не заинтересовано в диалоге. Позвольте мне процитировать заявление г-жи Герваллы-Шварц, с которым она выступила в 1998 году:

«Албанский народ ошибался, когда думал, что американцы принесут ему свободу, и [албанский народ] должен быть готов к тому, что вопрос Косово будет решаться военным путем».

С таким заявлением она выступала до агрессии со стороны НАТО в 1999 году.

Что касается отца г-жи Герваллы-Шварц, которого она сегодня не упомянула, то в целом я хотел бы решительно заявить, что Сербия не имела никакого отношения к Федеральной службе государственной безопасности с 1988 года: эта служба была укомплектована словенцами, хорватами и представителями других этнических групп. Гражданка Гервалла фактически обвинила некоторых

членов косовских правящих партий в том, что они работали на сербские и югославские силы безопасности. Что касается причин, по которым ее отец занимал именно такую политическую позицию, какую занимал, то я хотел бы напомнить ей о том, что в 1982 году, задолго до Милошевича, Дачича и Вучича, он, как и другие албанцы, был сепаратистом и выступал за независимость Косово.

О чем мы в таком случае говорим? Г-жа Гервалла-Шварц показала, что уже многие десятилетия ее целью является независимость Косово, и если этой цели можно достичь с помощью американцев, французов, немцев, то тем лучше, а если для этого нужно развязать войну или конфликт, то так тому и быть, поскольку ее друзья в конце концов примут и это. Предложив решить косовский вопрос путем вооруженного конфликта, она испачкала свои руки в крови.

В 2017 году она заявила, что предоставит доказательства преступлений, совершенных Хашимом Тачи и Кадри Весели против своих политических оппонентов, и говорят, что она так и сделала, поэтому с ней рядом постоянно находится охрана.

Я хотел бы напомнить Совету, что 10 лет назад вместе с Хашимом Тачи и Кэтрин Эштон я подписал Брюссельское соглашение. Я здесь. Где же Хашим Тачи? Почему ни в чем не обвинили меня или президента Вучича? Потому что мы, в отличии от нее, ни в чем не участвовали. Я благодарю ее за содействие в предъявлении обвинений в военных преступлениях г-ну Тачи и г-ну Весели, потому что, я уверен, они помогали ей собрать показания родственников жертв.

Она говорит о геноциде, но одна из сторон, которую обвиняют в совершении геноцида, понесла большие жертвы и потери. Я говорил ей, что в 1990-х годах в Приштине проживало 40 000 сербов. Где же эти сербы? На сегодняшний день их осталось всего 100 человек или несколько сотен. Раньше в тюрьмах Косово содержалось 10 000 сербов. Сейчас их осталось всего 25 или 23. Если против Косово совершается геноцид, как она утверждает, то все должно быть наоборот. О чем же она говорит?

Уже много веков каждый метр косовской земли веков залит сербской кровью. Она говорит о кровопролитных сражениях, в том числе о битве на Косовом поле, свидетелем которой она не была. Эта битва произошла 500 лет назад между сербами

и турками, потому что албанцев на этих территориях не было. В любом случае в резолюциях 1160 (1998), 1203 (1998) и 1199 (1998) представители сил безопасности Косово признаются террористическими силами.

Она говорит о согласовании своей внешней политики с политикой Европейского союза. Это очень интересно. С чьей внешней политикой Косово согласовало свое решение открыть посольство в Иерусалиме? С политикой Европейского союза? С позицией Генеральной Ассамблеи? Или же это решение было необходимо Косово для того, чтобы Израиль признал его независимость? Не смешите меня. Наша страна невелика, но мы не глупы.

Она говорит о принципах и об Украине. Украина не признает Косово. Она говорит о нашем союзе с Россией и Албанией. У нас есть инициатива «Открытые Балканы». Означает ли тот факт, что у нас есть договоренности с Россией, что у Албании и Северной Македонии также есть договоренности с Россией? Я знаю, что она читала им нотации о присоединении к инициативе «Открытые Балканы». Она говорит о бойкоте выборов. Население Косово много лет бойкотировало выборы в Сербии. Пусть она рассказывает об этом тем, для кого это новость. Это театр абсурда. Если бы Косово принадлежало ей, она называла бы Косово по-албански, не используя сербское слово «Косово».

Что касается преступлений, то я не хотел бы ей напоминать о том, что семьи в Старо-Грацко совершали убийства, в том числе убийства детей. Под Ключкой было похищено 1300 человек, имели место изнасилования. Это было задокументировано представителями консультативных органов МООНК. Я не одобряю совершение преступлений по отношению к албанцам или сербам, но я прошу ее, чтобы при обсуждении этой темы не применялся избирательный подход. Перед судом должны предстать все военные преступники. Избирательный подход и применение двойных стандартов приводят к тому, что мы обсуждаем преступления, которые были предположительно совершены только против албанцев, и некоторые высказывания гражданки Герваллы войдут в историю. Думаю, ее высказываниям позавидовал бы Оруэлл.

Многие члены Совета подумают, что это розыгрыш из тех, что снимают скрытой камерой, поэтому я убедительно прошу их записать это как

напоминание о крайнем лицемерии. «Косово — самая демократическая страна на Балканах». Этим она оскорбляет не только сербов и представителей других стран. Знает ли она, сколько еще стран есть на Балканах — если Косово вообще можно считать страной? «Косово — самая демократическая страна на Балканах». «Косово является гарантом свободы и мира на Балканах». Действительно, именно этим Косово являлось на протяжении веков, когда в Первой мировой войне косовары воевали против американцев, французов и англичан, а во Второй мировой войне воевали на стороне Гитлера и СС «Скандербег» — этот список можно продолжать. Безусловно, Косово всегда было на стороне свободы и неизменно являлось гарантом стабильности.

Затем гражданка Гервалла говорит, что если Косово что-то обещает, оно держит свое слово. Это какая-то трагикомедия. Членам Совета Безопасности следует обратиться к документам Совета 10-летней давности. Мы с Хашимом Тачи и Кэтрин Эштон подписали Брюссельское соглашение в присутствии Хиллари Клинтон и при поддержке Ангелы Меркель. Гервалла говорит, что если обязательства не исполняются, то это фарс и обман. В этом она права. Это фарс. Мы 10 лет мирились с неспособностью Косово сформировать ассоциацию муниципалитетов с сербским большинством. Сам я об этом не думал; это была просьба международного сообщества. Теперь она заявляет, что она «так много раз» обсуждала это с г-ном Вучичем и г-ном Дачичем. Предположу, что она просто переписала текст заявления, с которым она выступала на последнем заседании (см. S/PV.9155), добавив в него мое имя, поскольку, когда она участвовала в заседании в прошлый раз, я еще не был ей интересен.

Что касается нас, то мы выполнили все свои международные обязательства, и в столицах других стран об этом знают. Она говорит о визитах представителей международного сообщества в Приштину. Они совершали эти визиты, чтобы оказать на нее давление с целью создания ассоциации муниципалитетов с сербским большинством, а не потому, что она является примером демократии.

Она говорит о военных учениях. С 2021 года мы лишь четырежды проводили учения с Россией и Беларусью, а с Соединенными Штатами — пять или шесть раз, и она это знает. Она что, святее Папы Римского?

Она говорит о сербском народе, сербском мире и о Великой Сербии, но, насколько я знаю, 28 ноября в Косово отмечается день албанского флага. Избирательным списком, который она представляла на выборах, флаг Косово не признавался. Она принимала международных представителей под албанским флагом. Вы думаете, присутствующие на этом заседании представители не знают, что ее политическая программа направлена на объединение с Албанией? Альбин Курти несколько лет назад заявил, что Косово стремится достичь независимости от Сербии, но не от Албании. Сейчас она говорит о великом сербском мире и призывает всех албанцев объединиться. За это выступал ее отец еще в 1982 году. Были ли Вучич, Милошевич или Дачич тогда у власти? Нет, тогда у власти был Иосип Броз Тито, которого она якобы любила и поддерживала в молодости. А теперь она жалуется на югославские силы безопасности. Она ненавидит Сербию, и это очень лицемерно, при этом, если она может использовать ее в своих интересах, то с этим у нее не возникает проблем.

Передо мной лежит список сотрудников Организации Объединенных Наций, не считая Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, в котором перечислены имена 240 человек, работающих в Организации Объединенных Наций, и напротив каждого из них написано «Сербия». При этом 123 из них на самом деле сербы, в то время как 105 — албанцы. Ее это не смущает? Она плюет на Сербию, но у нее нет проблем с тем, чтобы взять за наш счет пару тысяч долларов. Восемнадцать из этих сотрудников занимают должности уровня С и Д. Ей известно, насколько это важные должности, равно как и о самой высокой позиции, которую занимает гражданин Сербии в Организации Объединенных Наций. Она родом из независимого Косово и не признает Сербию, но здесь, в Организации Объединенных Наций, она работает по сербскому паспорту. Ее это не смущает? Если она отказалась от Сербии, то, возможно, ей следует отказаться от ее гражданства. Она должна сказать, что презирает Сербию, что Сербия отвратительна и является страной геноцида.

Я министр иностранных дел, и она меня очень обидела. Тем не менее у ее коллег и сограждан в паспорте написано Сербия. Я уверен, что она видела их здесь. Возможно, кто-то из них находит-

ся здесь и слушает ее слова. Я не думаю, что это будет правильно. Я не знаю, признают они Сербию или нет, и по каким принципам эти люди являются представителями Сербии в Организации Объединенных Наций.

Короче говоря, она может говорить все, что захочет. Она может лгать, но она должна понимать, что мы разные и что у нас есть разногласия по вопросу статуса Косово. Мы не считаем Косово государством, а она считает. У нее свой подход, а у нас свой. У каждой страны есть свое Косово. Поэтому каждая страна задается вопросом, как нам подойти к решению этой проблемы. Мы считаем, что Косово — это Сербия. Она не согласна. Должны ли мы начать войну?

Я убедительно прошу ее привести свой подход в соответствие с выраженной всеми политической волей, чтобы успешно вести диалог. Когда речь заходит о «красных линиях», о которых говорил президент Вучич, я хочу, чтобы все знали, что Вучич никогда не подписывал соглашение, потому что для нас признание де-факто или де-юре Косово и его членства в Организации Объединенных Наций неприемлемо. Мы достигли некоторых устных договоренностей, но первым условием выполнения любой части этих договоренностей является создание ассоциации сербских муниципалитетов, и мы посмотрим, что на самом деле произойдет в этой связи.

Она не хочет мира. Она полна ненависти и хочет войны. Мы ее не боимся, но международное сообщество должно ее опасаться. Именно об этом говорит г-н Эскобар во время своих визитов, что ассоциация сербских муниципалитетов должна быть создана, с Курти или без него. Я говорю это, поскольку она упоминала об этом и об Александре Вучиче и обо мне.

Я в двадцать пятый раз присутствую на заседании Совета Безопасности. Судя по тому, как она говорит, и по тому факту, что она думает, что президент может пойти против воли международного сообщества, мне кажется, что она, вероятно, недолго будет занимать свою должность, но это ее проблема. Мы хотим диалога, но мы не хотим, чтобы кто-то не выполнял свои обязательства и получал за это вознаграждение, как в случае с Приштиной.

Мы могли бы вести долгие дискуссии в течение многих дней. Независимо от наших политиче-

ских разногласий и разных политических взглядов, у нас нет причин не разговаривать. Конечно, мы должны говорить. Но если мы надеемся на успех, мы должны проявить крепкую политическую волю, а я не уверен, что она у нас есть. На самом деле, я уверен, что этого нельзя сказать о представителях администрации Приштины во главе с Курти.

Председатель: Г-жа Гервалла-Шварц попросила слова для дополнительного выступления. Я предоставляю ей слово.

Г-жа Гервалла-Шварц (*говорит по-английски*): Г-н Дачич только что показал, почему люди в Сербии в 1990-х годах называли его «маленький Слобо» – «маленький Слободан Милошевич», в честь его начальника и героя. Я понимаю, что он сердится, и мне знаком этот язык. Мне он знаком уже давно, потому что я занимаюсь европейской политикой не два, не три и не четыре года.

Но вместо того, чтобы использовать старую риторику 1980-х и 1990-х годов, он должен объяснить своему народу у себя дома, что он сделал и как в 1999 году он навсегда потерял Косово. Я думаю, что люди в Сербии этого не заслуживают. Я знаю, что правда причиняет боль. Он может использовать цитаты, которым 1000 или 1500 лет. Но правда причиняет боль. Мне очень жаль его, потому что он наш сосед, и мы должны поддерживать с ним отношения.

Из его слов о моем отце становится предельно ясно, что думает лично г-н Дачич. Моего отца, который был писателем и журналистом, убили сотрудники УДБА, где преобладали сербы. И это факт. Есть факты, а есть ложь. Факт состоит в том, что сотрудники УДБА, бывшей спецслужбы, где преобладали сербы, убили моего отца, потому что он хотел независимости Косово. Дачичу настолько сложно принять идею независимости Косово, что он скорее готов принять факт убийства журналиста за то, что тот хотел мирно донести до людей написанный им текст о независимости Косово.

Это показывает, что г-н Дачич – представитель старой, а не новой Сербии. Он представляет Сербию Милошевича. Между тем Европе и региону нужна другая Сербия. Потому что с ним Сербия знает, что путь в Европу и к лучшему будущему для ее граждан закрыт. Если он попытается установить связь между мной и Специализированным судом Косово, позвольте мне просто сказать ему,

что Суд отличается от любой подобной структуры в Сербии.

Он говорит о специальном суде, учрежденном косовским парламентом, потому что мы - не Сербия Дачича, Вучича и Милошевича. Это было суверенное и независимое решение о расследовании возможных преступлений и правонарушений, совершенных в период с 1998 по 2000 год. В этой связи важно отметить героические усилия граждан Косово, которые спасли десятки тысяч людей от безжалостной сербской военной машины. Он был ее частью. Наше правительство, наше государство и наши граждане помнят о мужестве и преклоняются перед доблестной Освободительной армией Косово, которая выступила против геноцида. Именно террористы жгли деревни, убивали тысячи людей, от младенцев до стариков, и жестоко насиловали женщин и девочек. Они все отрицали и даже кичились совершенным; они бравировали геноцидом. И он был в их рядах. Едва ли можно пасть еще ниже, будь то в Сербии, России или где-либо еще.

Жители Косово, защищавшие свои семьи, деревни и сограждан, не были террористами. Террористами, причем действовавшими при поддержке государства, были сербские войска. К сожалению, блокада Организации Объединенных Наций, устроенная Россией, воспрепятствовала их поражению. И только благодаря мужеству и человечности членов Организации Объединенных Наций, а также храбрости наших собственных граждан, мы смогли одержать победу.

Это правда, что в настоящее время президент Тачи находится в Гааге, где, как я глубоко убеждена, он покажет, что у Освободительной армии Косово, у него самого и у других обвиняемых есть все аргументы для доказательства собственной невиновности в предъявленных им обвинениях. Слова г-на Дачича о том, что я была свидетелем в Гааге, не заслуживают комментариев. Это попросту неправда. Ему не помешало бы читать не только заголовки, но и сами статьи; это действительно пошло бы ему на пользу.

Сегодня Косово – это независимое государство. Это суверенное, демократическое государство – одна из шести стран Западных Балкан. Это означает, что мы, как суверенное, демократическое государство, обсуждаем с доставляющим нам массу проблем соседом нормализацию наших отноше-

ний. Это не диалог о статусе Косово, потому что это уже решенный вопрос, признанный более чем 115 членами Организации Объединенных Наций. Это обсуждение, а точнее переговоры, в Брюсселе посвящено статусу и нормализации наших отношений. Мы кое-чего добились в прошлом месяце, когда решили, что Сербия взяла на себе обязательство и приняла европейское предложение, которое пользуется поддержкой Европейского Союза и Соединенных Штатов.

Слушая сегодня г-на Дачича, а в последние дни – президента его страны, я искренне задавалась вопросом, а действительно ли мы достигли соглашения в Охриде или нет. Насколько мы понимаем, мы заключили соглашение и обязуемся выполнять то, что обещали сделать на двух встречах – в Брюсселе и Охриде. Между тем, у меня возникают сомнения после всех этих заявлений, которые делаются больше для внутреннего потребления, чем для этого органа. Впрочем, как есть – так есть. Соседей не выбирают. Будем продолжать обсуждение. С нынешним ли сербским политическим руководством или с другим правительством, но мы нормализуем наши отношения, потому что другой альтернативы нет.

В заключение скажу, что мне понятно разочарование. Я понимаю все попытки использовать историю для оправдания геноцида. Но будучи истинной европейкой, я не готова принять ни один из этих ретроградских аргументов. Я надеюсь, что разумные люди в Белграде и в правительстве Сербии одержат верх и найдут способ справиться с такими людьми, как г-н Дачич и г-н Вучич, которые представляют прошлое Сербии, а не ее будущее.

Я могла бы до глубокой ночи обсуждать ложь г-на Дачича, но хочу избавить этот орган от подобных дискуссий. Это все, что я могу сказать.

Председатель (говорит по-английски): Мы не можем продолжать заседание до глубокой ночи. У Совета Безопасности есть и другие планы на ближайшее будущее.

Представитель Албании попросил слова для дополнительного выступления. Поскольку это начинается походиться на открытые прения, я подведу черту в вопросе о предоставлении слова представителям и завершу заседание после его выступления.

Г-н Ходжа (Албания) (*говорит по-английски*): Я в полной мере учитываю время. Я беру слово не для ответа на сказанное, а просто чтобы сделать еще одно замечание.

Услышанное – и это происходило многократно – показывает, насколько тяжело может идти обсуждение некоторых тем. К сожалению, мы не видим в Совете того духа, который был проявлен в Брюсселе на встрече сторон. Обсуждение не всегда идет гладко, но им удается достичь договоренности. Произошедшее 18 марта, является безусловно важной вехой. Думаю, нам следует стремиться воссоздать в Совете дух этих переговоров и не спорить об исторических воззрениях, с которыми мы не согласны. Никто не забывает об этом, но я думаю, что мы должны смотреть вперед. Происходящее между Косово и Сербией чрезвычайно важно для Косо-

во и Сербии, и важно и для других стран региона. Именно поэтому мы хотим добиться успеха. Именно поэтому мы хотим, чтобы такие соглашения. Именно поэтому от заседаний Совета не было обратного эффекта по отношению к тому, что происходит в Брюсселе, я повторяю то, что мы говорили раньше, а именно, что нет необходимости проводить два заседания в год. Одного раза в год, вероятно, тоже будет достаточно.

Председатель (*говорит по-английски*): Да восторжествует дух. Вопрос только в том, какой именно дух?

Как я уже говорил, я подвожу черту. Список ораторов исчерпан. Прошу прощения у всех, кто хотел взять слово, но у нас действительно закончилось время.

Заседание закрывается в 13 ч 10 мин.